

Le Pont de Morlaix	1	Adieu cher camarade	15
Marie Lison	2	Allez on part (Valse)	21
Quand je suis parti de la Rochelle	2	Amsterdam	34
La Compagnie	3	An dro Chench Tu	20
Marie (Valse)	3	Bantry Bay	35
Nantes Loire	4	Bella Ciao	32
Polka des marins	4	Bonsoir maitre de mainson (An Dro)	21
Gardien de phare	5	Both sides the Tweed (Valse écossaise)	25
Javr'Ivre	5	Champs Elysées	33
Drunken sailor	5	Chantons pour passer le temps	12
En Avant Blonde (valse)	5	Dirty Old Town	29
Les roses d'Ouessant	6	Drunken sailor	5
Le mariage secret de la mer et du vent	6	Du rhum des femmes	8
Quinze marins	7	Duhont Ar er Mané (Hanter Dro)	24
John Kanak	7	Emmenez Moi	32
Fanchon de St Malo	7	En Avant Blonde (valse)	5
Du rhum des femmes	8	Fanchon de St Malo	7
Hourrah les filles	8	Fanny de Lanninon	29
Le Galérien	9	Gardien de phare	5
La marine	9	Garnizon Lannuon (Plinn)	28
Le Corsaire Le Grand Coureur	10	Gavotte(suite): An dezertour, Sergent M.	22
Les marins de Groix	11	Gortoz a Ran (Gwerz)	24
La complainte des terre-neuvas	11	Gwir Vretonned	23
Roulez jeunes gens roulez	11	Hardi les gars	15
Chantons pour passer le temps	12	Hourrah les filles	8
La valse des marins	12	J'allais chez Mamie (Rd de St vincent)	26
Loguivy	13	Javr'Ivre	5
Marie Jeanne Gabrielle	13	Jean Francois de Nantes	14
Jean Francois de Nantes	14	John Kanak	7
Le 31 du mois d'Aout	14	L'amant de St Jean (valse)	30
Adieu cher camarade	15	L'anguille (Rd de St vincent)	19
Petit Matelot	15	L'eau Vive	31
Hardi les gars	15	La Compagnie	3
La Danaé	16	La complainte des terre-neuvas	11
Les gars de la compagnie	16	La Danaé	16
L'Harmonica	17	La laine des moutons (Bourrée)	18
Mon petit garçon	17	La marine	9
Tri Martolod (gavotte Lannilis)	18	La Nozille	27
A 10 heures, Y'a 10 marins (Hanter Dro)	18	La plus bath des javas (java)	30
La laine des moutons (Bourrée)	18	La valse des marins	12
Rond de St vincent - suite	19	Laridé de Lanrivoaré	28
L'anguille (Rd de St vincent)	19	Le 31 du mois d'Aout	14
3 matelots du port de Brest (An Dro)	19	Le Corsaire Le Grand Coureur	10
Pedon er ger bihanic (Rd de Landeda)	20	Le Galérien	9
An dro Chench Tu	20	Le mariage secret de la mer et du vent	6
P'tit Moulin (Hanter Dro – An Dro)	20	Le Pont de Morlaix	1
Bonsoir maitre de mainson (An Dro)	21	Les Copains d'abord	36
Allez on part (Valse)	21	Les filles du bord de mer	33
Mignonn' (Kas a barc'h)	21	Les gars de la compagnie	16
Gavotte(suite): An dezertour, Sergent M.	22	Les marins de Groix	11
Podou Fer, Pach pi, Jilgodenn	23	Les roses d'Ouessant	6
Gwir Vretonned	23	L'Harmonica	17
Duhont Ar er Mané (Hanter Dro)	24	Loguivy	13
Gortoz a Ran (Gwerz)	24	Luskell var Bag - the skye boat song	34
Ti Eliz Iza (Gwerz)	24	Marie (Valse)	3
Pelot d'Hennebont (An dro)	25	Marie Jeanne Gabrielle	13
Pardon Speied (An dor)	25	Marie Lison	2
Both sides the Tweed (Valse écossaise)	25	Mignonn' (Kas a barc'h)	21
J'allais chez Mamie (Rd de St vincent)	26	Mon beau sapin	31
Mon p'tit cœur (Laridé)	26	Mon p'tit cœur (Laridé)	26
A Paris, La Barbrière	27	Mon petit garçon	17
La Nozille	27	Mon petit cœur (Laridé)	26
Quand les garçons vont aux noces (Ridé)	27	Nag en tu all da Baris (gavotte Bas Léon)	28
Laridé de Lanrivoaré	28	Nantes Loire	4
Nag en tu all da Baris (gavotte Bas Léon)	28	P'tit Moulin (Hanter Dro – An Dro)	20
Garnizon Lannuon (Plinn)	28	Pardon Speied (An dor)	25
Dirty Old Town	29	Pedon er ger bihanic (Rd de Landeda)	20
Fanny de Lanninon	29	Pelot d'Hennebont (An dro)	25
La plus bath des javas (java)	30	Petit Matelot	15
L'amant de St Jean (valse)	30	Petit papa Noel	31
Vive le vent	31	Podou Fer, Pach pi, Jilgodenn	23
Mon beau sapin	31	Polka des marins	4
Petit papa Noel	31	Quand je suis parti de la Rochelle	2
L'eau Vive	31	Quand les garçons vont aux noces (Ridé)	27
Bella Ciao	32	Quinze marins	7
Emmenez Moi	32	Rond de St vincent - suite	19
Champs Elysées	33	Roulez jeunes gens roulez	11
Les filles du bord de mer	33	Sailing	38
Amsterdam	34	The Leaving of Liverpool	37
Luskell var Bag - the skye boat song	34	The water is wide	35
The water is wide	35	The wild rover	36
Bantry Bay	35	Ti Eliz Iza (Gwerz)	24
Les Copains d'abord	36	Tri Martolod (gavotte Lannilis)	18
The wild rover	36	Vive le vent	31
The Leaving of Liverpool	37	Whiskey in the jar	37
Whiskey in the jar	37	Sailing	38
Sailing	38	Yellow submarine	38
Yellow submarine	38		

**Le Pont de Morlaix**

*Kan : Lanig Diskan : Pierrot + Lolo (3'00)*

**Accordéon seul sur 1ère phrase**

C'est en passant sur le pont de Morlaix *Kan, Diskan*

Haul away old fellow away  
 La belle Hélène j'ai rencontrée  
 Haul away old fellow away } *Tous*

Bien humblement j'l'ai saluée  
 D'un doux sourire elle m'a remerciée

Mais j'ai bien vu qu' c'était charité  
 Car c'est une dame de qualité

C'est la fille d'un cap'taine Nantais  
 A matelot ne s'ra jamais

Pour nous sont les garces des quais  
 Qui volent qui mentent qui font tuer

Je n'é\_tale plus j'vas tout larguer  
 Je vais faire mon trou dans la salée

Matelots mon coeur est embrumé  
 Buvons quand même à sa beauté

Encore un coup pour étarquer  
 Hisse le grand foc tout est payé !

**1 tour musical**

**Marie Lison**

**Entrée musicale accordéon + « murmures »**

*Grave*

Voici la triste chanson, braves gens d'la côte  
Qu'on chantait cette saison chez Marie-Lison.  
A l'auberge des jolis flots, il n'y vient plus personne  
Sont partis les matelots du vieux caboulot

Pleurez pas Marie-Lison, fermez pas la porte  
Quand s'en ira ce goudron, ils vous reviendront.  
Le goudron n's'en ira pas, et même s'il se taille  
Tu sais trop bien mon p'tit gars qu'il en reviendra

**Musical, Bombarde 1-2 phrases**

*Octave*

N'vois tu pas sur l'océan ces marins étranges  
Sur leurs sales bateaux géants qu'arment des truands  
Ces gens-là se moquent de nous, se fichent des mouettes  
Pourvu qu'ils gagnent plein de sous, se moquent de tout

A l'auberge des jolis flots, il n'y vient plus personne  
Sont partis les matelots chercher du boulot  
Sur la plage il y avait une mer bizarre  
Couvert' de goudron épais, un monde crevait.

C'était la triste chanson, braves gens d'la côte  
Qu'on chantait cette saison chez Marie-Lison.

**1 phrase musicale + murmures + Bombarde**

**Quand je suis parti de la Rochelle**

*Chants : Kan: Lan, diskan: Pierrot+lolo en grave*

**Entrée musicale sur refrain**

Quand je suis parti de La Rochelle *Kan, Diskan*  
Je suis parti tout en pleurant  
En naviguant, ma brunette,  
Je suis parti tout en pleurant  
En naviguant } *Tous*

Mais qu'avez-vous donc beau camarade *(Bis)*  
Qu'avez vous donc à pleurer tant ?

Regrettes-tu ton père et ta mère ? *(Bis)*  
Ou bien quelqu'un de tes parents ?

Je ne regrette qu'une jeune fille *(Bis)*  
Agée de quinze à dix-huit ans

Et si jamais je reviens en France *(Bis)*  
Je l'aimerai tout en passant

Je lui donnerai du vin à boire *(Bis)*  
Dans un beau verre de cristal blanc.

Et je lui dirai "buvez la belle!  
A la santé de vos 20 ans" *Avec bombarde*

**Arrêt en douceur sur dernier Refrain**

## La compagnie

*Entrée musicale Accordéon refrain*

*Refrain*

Sur le quai des Indes, dans les bistrots  
Les commandants et les mat'lots  
Devant une bière disent leurs histoires  
D'fortunes de mer et de comptoirs

Moi Commandant Morin j'arrive de Karikal  
A bord de la Françoise, du café plein les cales  
Du café de Moka  
En veux-tu et en voilà  
Du café de Bourbon  
Cré vingt dieux, qu'il sent bon

A bord du P'tit François je suis le Cap'tain Aimery  
J'embrasse ma créole et puis Pondichéry  
Parfumées à la mangue  
Sel et poivre sur la langue  
Parfumée au jasmin  
Cré vingt dieux que c'est loin

J'ai chargé le Dauphin et j'au brulé Yanaon  
J'ai quitté le Solide, du sapan sur le pont  
J'ai perdu mon indienne  
Ai retrouvé bigoudenne  
J'ai perdu mon béguin  
Cré vingt dieux, quel temps de chien

*1 couplet musical*

*<Arrêt accordéons sur 1 refrain+ 1 couplet>*

C'est l'anglais par devant, à tribord vingt mille sabords  
Le Hollandais volant cap sur Chandernagor  
Je courtise les filles  
J'adore aussi la vanille  
Je courtise les belles  
Cré vingt dieux quelle cannelle

## En avant Blonde

En avant blonde, t'as le coeur tendre,  
Vient donc m'apprendre à bien danser,  
En avant brune, fais ma fortune,  
Tu vas m'apprendre à bien valser

*Enchaînement possible avec Marie*

Le Soleil D'Orient, court sur la route du thé  
Fait voile vers Colombo, prends du sucre à Mahé  
Du sucre de Ceylan  
Et avec du Rhum dedans  
Du sucre et du tafia  
Hu à Dia, Ratafia!

*1 couplet musical*

*Refrain*

*Reprise dernier couplet*

*Arrêt sec sur Ratafia*

## Marie

*Entrée musicale 1-2 couplet*

Dis donc Marie tu t'en souviens?  
Y faisait beau, z'étions gamins  
Au bout d'la cale, avec not'chien  
C'était facile de tenir ta main

C'est décidé, je s'rai marin  
Sur un dundee je pars demain  
A la sardine, tot le matin  
Après l'été, je te prends la main.

J'ai pas eu l'temps, j'écris de loin  
Des Dardanelles, ou d'un autre coin  
Après la guerre, si tout va bien  
Promis, juré! Je demande ta main

*1 couplet musical*

Le sac au dos et plein d'entrain  
Je croque la vie, j'ai tellement faim  
A la coupée, j'ai vu de loin  
Que quelqu'un d'aut' te tenait la main

Et puis la vie et son turbin  
M'ont pris le rest' et l'saint frusquin  
A chaqu' marée c'est l'même refrain  
De temps en temps je te serre la main

*2 thèmes '2' musicaux*

Maintenant j'suis seul, j'ai plus d'copains  
J'ai ma retraite, mais plus d'besoins  
Et je sais bien qu'j sers plus à rien  
J'ai tant envie de serrer une main

Je bois un coup et prends l'chemin  
Du petit banc, l'club des anciens  
Tu m'dis des choses, des p'tits potins  
Bon dieu Marie, prends moi la main  
*1 couplet musical + ½ Thème '2'*

**Entrée musicale ½ couplet**

Nantes, ta Loire fout le camp  
 De la fosse à l'océan  
 Nantes ta Loire s'ennuie  
 A longer des quais sans bruit  
 Contre du sel de Guérande  
 Aux Salorges je marchande  
 Du Saumur du Mennetou  
 Du Touraine du vin d'Anjou

J'aurai bien sur préféré **Thème 2**

Que cet horrible carrier  
 Sabordat en mer de chine  
 Pontons et maudites sapines  
 Avec des ballots d'indiennes  
 Pour échange en bois d'ébène  
 Et déjà vos ducats brillent  
 Dès vot' retour des Antilles

Quai d'la fosse quai d'Aiguillon  
 Mes eaux charrient du charbon  
 Humez les sucres et candis  
 Dans la cour des raffin'ries  
 Au fond des cales des trois mats  
 Voyageant avec le tafia  
 Mais bon dieu, quelle misère  
 D'mourir à la Martinière.

**Passage musical Thème 2**

Mes concubins mes fiancés  
 A jamais s'ront les chantiers  
 J'en veux toujours à la mer  
 Le naufrage du Saint Philbert  
 En ne touchant pas mes fonds  
 Le Jean Bart fuit les teutons  
 Tintin en transatlantique  
 Part encore pour l'Amérique

Nantes ta Loire fout le camps  
 De La fosse à l'océan  
 Nantes ta Loire s'ennuie  
 A longer des quais sans bruit  
 Et qu'en est-il aujourd'hui  
 De ta fosse et de tes bruits  
 Sous tes ponts et sur tes quais  
 Des bals y sont-ils donnés ?

**Fin en douceur**

**POLKA des marins**

1er tour Tous (2'45'')

Refrain chanté

1 couplet musical


Refrain chanté

2eme tour : 1 chanteur

**Entrée musicale sur refrain puis chants sur 1er couplet**

**Refrain**

Savez vous les gars, danser, danser la polka?

Aimez vous valser? La mer va vous faire danser  (Enchaînement rapide)

Jean-Francois pour aller au bal s'habille en amiral <clap><clap>

Bottes et casaque, chapeau ciré, Jean-Francois est paré

Le vent qui souffle de partout accorde son biniou <clap><clap>

Il ne sait pas beaucoup de refrains mais ils sont tous marins

La mer a du boire un coup d'trop, elle qui ne boit qu' de l'eau <clap><clap>

Elle saute à tort et à travers la chemise à l'envers

A coups d'tanguages, à coups d'roulis, les mat'lots assouplis <clap><clap>

Vont en mesure et bord sur bord, avec le bout dehors

Ca manque de femmes mais on s'en fout, on est mieux entre nous <clap><clap>

Les filles malgré leur bon coup de reins, n'ont pas le pied marin

**1er tour : Refrain chanté, 1 couplet musical, Refrain chanté**

**2eme tour : Arrêt sec sur dernier Refrain**

## Gardien de phare

### *Entrée musicale,*

Rude vide de gardien de phare  
T'es suspendu à la barre  
L'Cartahu te pendouille  
A l'anneau qui pleure sa rouille

Putain d'balade, morbleu  
L'plancher de vaches, c'est mieux !  
*Bis musical*

Rude vie de gardien de phare  
Des patates et puis du lard  
Mon repas d'pain recuit  
C'est c'que mange sans appétit.

Putain d'patates, ventr'bleu  
J'préfère les frites, c'est mieux !  
*Bis musical*

Rude vie de gardien de phare  
Je m'allume tous les soirs  
Fantasia 'noir et blanc  
J'ai la tête comme un diamant.

Putain d'turbin, sacr'bleu  
Un arc en ciel, c'est mieux !  
*Bis musical*

Rude vie de gardien de phare  
Ca n'a riend'un lupanar  
Mes voisins cormorans  
Sont dehors et moi dedans

Putain de bled, parbleu  
La liberté c'est mieux !  
*Bis musical*

Rude vie de gardien de phare  
J'suis debout quand tout'l mond' dort  
Mais de loin c'que j'préfère  
Etre à terre, aussi en mer

Putain de vie, d'bon dieu  
C'est cor'là qu'c'est le mieux  
Putain de vie, d'bon dieu  
C'est ben là qu'on est l'mieux

### *Passage musical*

*puis fin sur dernier « putain de vie... »*

## Jav'Ivre

### *Entrée musicale*

Et vogue le tonneau  
Et le vin de Porto  
Mise en perce du tonneau  
Pour la danse du Porto  
Et qui se souvient encore  
De cette drôle d'histoire  
D'un tonneau de Porto } *Bis musical*  
Qui dérivait sur les flots }

### *Passage musical clarinette*

Un dimanch' d'Ascension  
En pleine procession  
La rumeur se répand  
« Suivez moi Mécréants »  
On se presse et on se rue  
Il est bientôt en vue  
Et vive l'Ascension } *Bis musical*  
Les miracles et les pardons }

### *Passage musical clarinette*

Le curé en haleine  
Dans' avec Madeleine  
Au diable tous les péchés  
Les paters les avés  
Par Saint Vincent que c'est bon  
Grâce à Dieu vigneron  
Nous goûtons le bonheur } *Bis musical*  
Sainte et divine liqueur }

### *Passage musical clarinette*

## Drunken Sailor

## Marins

What'll we do with a drunken sailor, (x3)  
Early in the morning

### *[Refrain]*

Wey-hey and up she rises, (x3)  
Early in the morning

Sling him in the long boat till he's sober,  
Shave his belly with a rusty razor  
Give 'im a dose of salt and water.  
Stick on 'is back a mustard plaster.

Shave his head with a rusty razor,  
<pause>

Put him in the guard room till he's sober.  
Put him in bed with the captain's daughter  
Shave his balls with a rusty razor  
That's what we'll do with the drunken sailor.

*Accélération  
progressive*

Cantiqu's\_ et litanies  
C'est du rêve de dépit  
Je préfère les chansons  
La danse des rigodons  
Viens l'amour viens donc ma mie  
Au tonneau d'Ambroisie  
Nous irons à genoux  
Nous enivrer du vin doux  
Nous irons même à pied } *Bis musical*  
Trinquer\_à notre santé }

Les Roses d'Ouessant*Voie seules*

De Santander à Copenhague  
Jamais bateau trouant la vague  
N'a fait une escale en passant  
À l'île d'Ouessant  
Et si le pilot' à la barre  
Connaît le nom de chaque phare  
Il ne connaît pas le visage  
De celles qui sur le rivage  
Regardent les bateaux passant  
Au large d'Ouessant.

Sur vos cargos sur vos voiliers  
Ah matelots si vous vouliez  
Nous faire l'honneur d'une escale  
Nos visages seraient moins pâles  
Nos âmes seraient moins moroses  
Et nous vous offririons des roses  
Des roses couleur de sang,  
Des roses d'Ouessant  
Des roses couleur de sang,  
Des roses d'Ouessant

Mouettes mes soeurs soyez rieuses  
Car cette nuit sera fameuse  
Si le bateau qui vient au vent  
S'arrête à Ouessant.  
J'entends la voix du Capitaine  
Et des marins dans la misaine  
Qui parlent dans une autre langue  
Et le navire roule et tangué  
Messieurs vous êtes sur les brisants  
De l'île d'Ouessant.

Ah matelots sur vos voiliers  
Voilà le moment de prier  
Car on entend les mâts qui craquent  
Sous les lames qui vous attaquent  
Et le vent qui sait tant de choses  
Sait à quoi serviront les roses  
Les roses couleur de sang  
Les roses d'Ouessant  
Les roses couleur de sang  
Les roses d'Ouessant

( Si de l'irois' à la Baltique  
Quelques pétroliers maléfiques  
Salissent les houles montant  
À l'assaut d'Ouessant  
Demeure l'âme des corsaires  
Aventuriers du millénaire  
Lorsque leur souvenir nous hante  
Et plane sur les déferlantes  
Nous sommes leur mémoire' au vent  
Du large d'Ouessant

Ah gens de mer et cap horniers  
Qu'avez cessé de bourlinguer  
Dans vos îl' aux jardins de mousse  
Sur les quelques rosiers qui poussent  
Tous les embruns qui se déposent  
Ne sauront pas faner vos roses  
Des roses couleur de sang,  
Des roses d'Ouessant  
Des roses couleur de sang,  
Des roses d'Ouessant )

*Fin sur chants*Le mariage secret de la mer et du vent*Ré Mineur, Pierrot (Grave), Lanig octave***Entrée musicale**

Mesdames et messieurs, C'est une triste histoire  
Le mariage secret, De la mer et du vent  
Mesdames et messieurs, Prenez vos mouchoirs  
Versez quelques larmes, Pour les pauvres amants

*Bis  
Musical  
flute*

Au début des temps, La mer était bleue  
Elle se prélassait, Lisse comme un miroir  
Arriva le vent, Il fut amoureux  
D'une telle beauté, qui rougissait le soir

*Bis*

Il la caressa, D'abord en douceur  
Puis se déchaîna, D'une passion brûlante  
La mer en émoi, Lui donna son cœur  
Les marins du monde, Périrent dans la tourmente

*Bis*

**<Pause musicale flute>**  
Le vent et la mer, Pleurèrent beaucoup  
De n'pouvoir s'aimer, Sans apporter la mort  
Depuis ce temps là, Le vent souffle doux  
Il lui fait des vagues, Pour lui dire son amour

*Bis*

Mesdames et messieurs, Si un jour un soir  
Votre bateau lutte, Dans la mer et le vent  
Mesdames et messieurs, Prenez vos mouchoirs,  
Versez quelques larmes, Pour les pauvres amants,

*Bis**(Alternative)*

**1 couplet Bombarde Augustin**  
**Puis reprise 1er couplet chanté**  
**Fin avec bombarde**

## Quinze Marins

Chants : Tous

**Entrée musicale sur 1 refrain (doublé)**

### **Refrain**

Quinze marins sur le bahut du mort  
Yop la ho une bouteille de rhum  
A boire et le diable avait réglé leur sort  
Yop la ho une bouteille de rhum

<Attention reprise>

Long John Silver a pris le commandement  
Des marins et vogue la galère  
Il tient ses hommes comme il tient le vent  
Tout l'monde a peur de Long John Silver

C'est Bill le second du corsaire  
Le capitaine Flint, de colère  
Est revenu du royaume des morts  
Pour hanter la cage au trésor

Essaye un peu de le contrecarrer  
Et tu iras où tant d'autres sont allés  
Que'quz'un aux vergu's, é que'quz'uns  
par dessus bord  
Tout l'monde à nourrir les poissons d'abord

Tous nous finirons par danser la gigue  
La corde au cou au quai des pendus  
Toi John Forrest et toi John Mérigue  
Si près du gibet qu'en ai l'cou tordu

**Arrêt en douceur sur dernier Refrain**

## John Kanak

Kan : 1ere phrase chant seul

**Entrée lente accordéon 1 couplet**

Sur un baleinier John s'est réveillé, *Lanig*  
John Kanak Kanak a tou la hé.  
Quelqu'un criait paré à larguer,  
John Kanak Kanak a tou la hé,  
Tou la hé ho tou la hé, } *Bis musical*  
John Kanak kanak a tou la hé.

Dans une taverne s'est fait enrôler, *Vévé*  
Par un bosco qui l'avait saoulé.

À bord ton temps tu l'passes à étarquer, *Lolo*  
C'est pas l'cap'taine qui monte dans les huniers.

### **Chant seul**

Par le Cap Horn 3 fois ils sont passés, *Chant seul*  
Mais rien qu'une fois son sac il a posé. *Tous*

Et des baleines ils n'en ont pas pognées, *Lanig*  
Y'a qu'le sale temps qu'ils ont harponné.

Mais aux Marquises L'enfer s'est terminé, *Vévé*  
Dans les bras d'la goélette la mieux gréée.

John est heureux avec sa vahiné, *Lolo*  
C'est pas demain qu'il va ré embarquer.

*Arrêt Sec sur Bis chanté*

## Fanchon de St Malo (Valse)

Chants : Tous

**Entrée musicale 1 couplet puis chant sur Refrain**  
**Refrain**

Fanchon c'est son nom  
Comme celui d'une frégate  
Toujours en partance  
Mais pour y embarquer  
Faut pas etr' d'la maistrance  
Il faut être gabier

C'est une fi ille à matelots  
Du port de St Malo  
½ Qui vend ses largesses aux marins en ivresse  
Le long du rempart Nord  
½ Quand revient le soir endeuillant les remparts  
Quand les boutiques s'allument  
½ Quand les bistrots le long des quais s'enfument  
Elle radoube son corps

Quand ils ont dans la panse assez de verres de bières  
Pour noyer leur misère  
½ Quand les larmes d'embruns leur parlent aux paupières  
Ils sont amants d'la mer  
½ Quand dans leurs yeux Y'a plus que de la tristesse  
Pour cette foutue maitresse  
½ Ils vont une heure voir cette jolie drôlesse  
Aux biens douces caresses

Demain dès l'aub' Ils vont quitter le port  
Pour sillonner le monde  
½ Mais sur leur corps ils emportent avec eux  
Son doux parfum d'embruns  
½ Quant au mois de Mai ils toucheront le quai  
Après la campagne d'hiver  
½ Pour soigner leur corps des blessures de l'enfer  
Iront sous l'rempart Nord

## Marins

## Du Rhum Des femmes

Chants : Refrain Tous; Couplets Lanig + 2eme Partie (2'15")  
Dany : grelots

**Entrée musicale Accordéon Pierrot sur refrain (doublé)**

### **Refrain**

Du rhum des femmes et d'la bière nom de dieu  
Un accordéon pour valser tant qu'on veut  
Du rhum des femmes c'est ça qui rend heureux  
Que l'diable nous emporte, on n'a rien trouvé d'mieux  
Oh oh oh oh on n'a rien trouvé d'mieux

Hello cap'tain fais briller tes gallons  
Mais reste bien au chaud  
Quand on gèl' sur le pont,  
Nous c'est not'peine qui nous coule sur le front  
Alors tiens bien les rênes  
Tu connais la chanson

} Tous

Ca fait une paye qu'on n'a pas touché terre  
Mém'un' paye qu'on s'fait  
Des gonzesses en poster,  
Tant pis pour celle qui s'pointera la première  
J'lui démonte la pass'relle  
La cal' la dunette arrière

} Tous

Tout est gravé quelque part sur ma peau  
Tell'ment qu'j'en ai les bras  
Comme des romans photos,  
Blessures de guerre, cul d'bouteilles, coups d'couteaux  
Tant qu'y'aura des comptoirs  
On aura des héros

Trois miles du cap, c'est les foies, c'est les glandes  
Quand t'as l'coeur qui dérape  
Et les tripes qui fermentent,  
Je pense aux claques aux filles qui s'impatientent  
Pas au bateau qui craque  
Entre les déferlantes

**Arrêt sur REFRAIN**

## Marins

### Hourra Les filles

Kan : Lanig Diskan : (3'00)  
Dany : Bodhran

**Entrée musicale 1 tour**

Hourra les filles à dix deniers Kan  
Hourra les filles à dix deniers Diskan  
A dix deniers les filles en sont }  
Tirons les garçons sur les avirons } Kan , Diskan

**Pause musicale 1 tour (après 3) (10,8,6,4,3,2,1,0)**

**Chants seuls sur 2**

**Arrêt direct sur « Pas d'deniers »**



## Le galérien

*lolo en grave*

### **Entrée musicale 1 phrase**

Je m'souviens, ma mèr' m'aimait  
 Et je suis aux galères,  
 Je m'souviens ma mèr' disait  
 Mais je n'ai pas cru ma mère  
 Ne traîn' pas dans les ruisseaux  
 T'bats pas comme un sauvage  
 T'amuses pas comm' les oiseaux  
 Ell' me disait d'être sage

} Phrase

J'ai pas tué, j'ai pas volé  
 J'voulais courir la chance  
 J'ai pas tué, j'ai pas volé  
 J'voulais qu'chaqu' jour soit dimanche  
 Je m'souviens ma mèr' pleurait  
 Dès qu'je passais la porte  
 Je m'souviens comme ell'pleurait  
 Ell' voulait pas que je sorte

Toujours, toujours ell' disait  
 T'en vas pas chez les filles  
 Fais donc pas toujours c'qui t'plait  
 Dans les prisons y a des grilles  
 J'ai pas tué, j'ai pas volé  
 Mais j'ai cru Madeleine  
 J'ai pas tué, j'ai pas volé  
 J'voulais pas lui fair'de peine

Je m'souviens ma mèr' disait  
 Suis pas les bohémiennes  
 Je m'souviens comme ell' disait  
 On ramass' les gens qui traînent  
 Un jour les soldats du roi  
 T'emmen'ront aux galères  
 Tu t'en iras trois par trois  
 Comme ils ont emmn'nés ton père

Tu auras la têt' rasée  
 On te mettra des chaînes  
 T'en auras les reins brisés  
 Et moi j'en mourrai de peine  
 Toujours, toujours tu ram'ras  
 Quand tu s'ras aux galères  
 Toujours toujours tu ram'ras  
 Tu pens'ras p't'être à ta mère

J'ai pas tué, j'ai pas volé  
 Mais j'ai pas cru ma mère  
 ½ *couplet fin*

**Passage musical puis fin en douceur sur**  
 ½ *couplet début*

J'ai pas tué, j'ai pas volé  
 J'voulais courir la chance...

## La marine

### **Entrée musicale 1 ere phrase, Chant Luc**

On les r'trouve en raccourci  
 Dans nos p'tits amours d'un jour  
 Toutes les joies, tous les soucis  
 Des amours qui durent toujours  
 C'est là l'sort de la marine  
 Et de toutes nos p'tites chéries  
 On accos te. Vit' ! un bec  
 Pour nos baisers, l'corps avec

Et les joies et les bouderies  
 Les fâcheries, les bons retours  
 On les r'trouve en raccourci  
 Dans nos p'tits amours d'un jour  
 On a ri, on s'est baisés  
 Sur les neunœils, les nénés  
 Dans les ch'veux à plein bécots  
 Pondus comme des œufs tout chauds

Tout c'qu'on fait dans un seul jour!  
 Et comme on allonge le temps!  
 Plus d' trois fois, dans un seul jour  
 Content, pas content, content  
 Y a dans la chambr' une odeur  
 D'amour tendre et de goudron  
 Ça vous met la joie au cœur  
 La peine aussi, et c'est bon

## Marins

On n'est pas là pour causer  
 Mais on pense, même dans l'amour  
 On pense que d'main il fera jour  
 Et qu'c'est une calamité  
 C'est là l'sort de la marine  
 Et de toutes nos p'tites chéries  
 On s'accoste. Mais on devine  
 Qu'ça n'sera pas le paradis

On aura beau s'dépêcher  
 Faire, bon Dieu ! la pige au temps  
 Et l'bourrer d' tous nos péchés  
 Ça n'sera pas ça ; et pourtant  
 Tout' les joies, tous les soucis  
 Des amours qui durent toujours !  
 On les r'trouve en raccourci  
 Dans nos p'tits amours d'un jour...

**1 tour musical**

**Fin musicale sur 1er ½ couplet chanté**

Le corsaire le Grand Coureur

Le corsaire le Grand Coureur Est un navire de malheur  
 Quand il s'en va croisière Pour aller chasser l'Anglais  
 Le vent, la mer et la guerre Tourment contre le Français.  
 Allons les gars gai, gai, Allons les gars gaiement! <bis musical>

Il est parti de Lorient Avec mer belle et bon vent  
 Il cinglait babord amure Naviguant comme un poisson  
 Un grain tombe sur sa mature V'la le corsaire en ponton.  
 Allons les gars gai, gai Allons les gars gaiement

Il nous fallut remater Et bougrement relinguer  
 Tandis que l'ouvrage avance On signale par tribord  
 Un navire d'apparence A mantelets de sabords.  
 Allons les gars gai, gai Allons les gars gaiement!

C'était un Anglais vraiment A double rangée de dents  
 Un marchand de mort subite Mais le Français n'a pas peur  
 Au lieu de brasser en fuite Nous le rangeons à l'honneur.  
 Allons les gars gai, gai Allons les gars gaiement!

Les boulets pleuvent sur nous Nous lui rendons coups pour coups  
 Pendant que la barbe en fume A nos braves matelots  
 Dans un gros bouchon de brume Il nous échappe aussitôt.  
 Allons les gars gai, gai Allons les gars gaiement!

Nos prises au bout de six mois Ont pu se monter à trois  
 Un navir' plein de patates Plus qu'à moitié chaviré  
 Un deuxième de savates Et le dernier de fumier.  
 Allons les gars gai, gai Allons les gars gaiement

Pour nous refaire des combats Nous avons à nos repas  
 Des gourganes, du lard rance Du vinaigre au lieu du vin  
 Du biscuit pourri d'avance Et du camphre le matin.  
 Allons les gars gai, gai Allons les gars gaiement

## &lt;passage musical&gt;

Pour finir ce triste sort Nous venons périr au port  
 Dans cette affreuse misère Quand chacun c'est vu perdu  
 Chacun selon sa manière S'est sauvé comme il a pu.  
 Allons les gars gai, gai Allons les gars gaiement!

Le cap'taine et son second S'ont sauvé sur un canon  
 Le maître sur la grande ancre Le commis dans son bidon  
 Ah le sacré vilain cancre Le voleur de rations.  
 Allons les gars gai, gai Allons les gars gaiement!

Il eut fallut voir le coq Et sa cuisine et son croc  
 Il s'est mis dans la chaudière Comme un vilain pot au feu  
 Il est parti vent arrière attérit au feu de Dieu.  
 Allons les gars gai, gai Allons les gars gaiement!

De notre horrible malheur Seul le calfat est l'auteur  
 En tombant de la grand'hune Dessus le gaillard d'avant  
 A r'bondi dans la cambuse A crevé le bâtiment.  
 Allons les gars gai, gai Allons les gars gaiement!

Si l'histoire du Grand Coureur A su vous toucher le coeur  
 Ayez donc belles manières Et payez-nous largement  
 Du vin, du rack, de la bière Et nous serons tous contents.  
 Allons les gars gai, gai Allons les gars gaiement!

Les marins de Groix**Entrée 1 tour musical**

Nous étions deux, nous étions trois (bis)  
 Nous étions trois marins de Groix  
 Tra léritra la lon la (bis)  
 Tra léritra lon lè è è re.

Mon matelot, le mousse et moi  
 Embarqués sur le Saint François.

Vint à venter grains de noroît  
 A faire céder notre mât !

Jean-Pierre, dis-je, matelot  
 Serrer d'la toile qu'il nous faut.

Ce failli temps mollira pas  
 Je prends la barr' vas-y mon gars

Il est allé pour prendr' un ris  
 Un coup de mer l'aura surpris.

Au jour j'ai revu son sabot  
 Il flottait seul là-bas sur l'eau.

Il n'a laissé sur not' bateau  
 Qu'un vieux bonnet et son couteau

Plaignez mon pauvre matelot  
 Sa femme avec ses trois petiots

**Enchaînement direct »Swallowtail Jig »**

La complainte des Terre-Neuvas

Kan 1 Kan 2: Lanig graves en continu

**Entrée musicale 1 couplet**

Il faut qu'tout l'monde mange ici-bas!  
 C'est-y pas vrai, C'est-y pas vrai ?,  
 Il faut qu'tout l'monde mange ici-bas!  
 C'est-y pas vrai, Les Terre-Neuvas ?

Kan1  
 Tous

Kan2  
 Tous

Nous autres si l'on part sur l'bateau.  
 C'est pour faire manger nos petiots

Des fois l'un d'nous tombe dans la mer  
 Comme dans une grande gueule affamée.

Tant pis pour lui, le pauvr' garçon  
 Faut qu'ils mangent aussi, les poissons !

Les ceusses qui restent après ça  
 S'mettent à pêcher ces poissons là!

S'mettent à pêcher avec ardeur,  
 C'est pour engraisser l'armateur !

**1 tour musical**

Il faut qu'tout l'monde mange ici bas !  
 Y'a qu'nos petiots qui ne mangent pas !

Puisqu'on ne peche pas sur l'bateau  
 De quoi faire manger nos petiots !

Alors qu'est-ce qu'on va fout' la-bas ?  
 Alors qu'est-ce qu'on va fout' la-bas?

On va pêcher avec not'coeur  
 C'est pour engraisser l'armateur!

1 tour musical avec c'estypasvrai chanté

Roulez Jeunes Gens, Roulez

Kan :

**Entrée musicale 1 couplet**

A La Rochelle est arrivé  
 Roulez, roulez, jeunes gens roulez!  
 Trois beau navires, charges de blé

} Kan, diskan

**Refrain:**

Roulez, roulez, jeunes gens roulez,  
 J'ai mis l'oiseau dans la cage  
 Mais l'oiseau s'est envolé!

} Kan, diskan

Trois dames s'en vont les marchander  
 Roulez, roulez, jeunes gens roulez!  
 Marin, marin, combien ton blé ?

} Kan, diskan

Embarquez, belle, vous le saurez!  
 Roulez, roulez, jeunes gens roulez!  
 La plus jeune eu le pied levé

} Kan, diskan

Le capitaine s'est écrié  
 Roulez, roulez, jeunes gens roulez !  
 Larguez devant, larguez derrière!

} Kan, diskan

Larguez les focs, les voiles d'été !  
 Roulez, roulez, jeunes gens roulez !  
 La belle s'est mis' à pleurer

} Kan, diskan

Qu'avez vous donc la bell' à pleurer ?  
 Roulez, roulez, jeunes gens roulez !  
 Vous avez eu mon pucelage !

} Kan, diskan

Vous avez eu mon pucelage,  
 Roulez, roulez, jeunes gens roulez!  
 Mais je n'ai pas eu votr' argent !

} Kan, diskan

## Chantons pour passer le temps

Chantons pour passer le temps  
Les amours passés d'une belle fille  
Chantons pour passer le temps  
Les amours passés d'une fille de quinze ans  
Aussitôt qu'elle fut promise  
Aussitôt elle changea de mise  
Et prit l'habit de matelot  
Et vint s'embarquer à bord du navire  
Et prit l'habit de matelot  
Et vint s'embarquer à bord du bateau

Le capitaine du bâtiment  
D'avoir à son bord un si beau jeune homme  
Le capitaine du bâtiment  
Le fit monter sur l'gaillard d'avant  
Beau matelot , ton joli visage  
Tes beaux yeux , ton joli corsage  
Me font toujours me rappeler  
Mes amours passés avec une belle  
Me font toujours me rappeler  
A une beauté du port de Lorient

Mon capitaine assurément  
Vous me badinez , vous me faites rire  
Je n'ai ni frères ni parents  
Et ne suis pas né au port de Lorient  
Je suis né à la Martinique  
Je suis même un enfant unique  
Et c'est un vaisseau hollandais  
Qui m'a débarqué au port de Dunkerque  
Et c'est un vaisseau hollandais  
Qui m'a débarqué au port de Calais

Ayant navigué sept ans  
Sur le même bateau sans se reconnaître  
Ayant navigué sept ans  
Se sont reconnus au débarquement  
Puisqu'ici l'amour nous rassemble  
Nous allons nous marier ensemble  
L'argent que nous avons gagné  
Il nous servira pour notre ménage  
L'argent que nous avons gagné  
Il nous servira pour nous marier

Celui qu'a fait la chanson  
C'est le gars CAMUS ,gabier de misaine  
Celui qu'a fait la chanson  
C'est le gars CAMUS ,gabier d'artimon  
Oh matelot hisse la grande voile  
Au cabestan , que tout le monde y soit  
Et vire , et vire vire donc  
Sinon t'auras pas d'vin dans ta gamelle  
Et vire , vire vire donc  
Sinon t'auras pas d' vin dans ton bidon

*1 tour musical*

## La Valse des marins

## Marins

Etalez les drisses sur le bois Dérabandez la belle  
Rabandez la  
Larguez le hale-bas du mât Choquez l'écoute la belle  
Ha ! Choquez la

*<Refrain >*

Posez la drisse de pic de mât Guidez la vergue ma belle  
Oh ! Guidez la  
Etarez l'pic, raidir le mât Lovez les drisses ma belle  
Ah ! Lovez la

A l'automne je s'rai dans tes bras Dans l'étui d'la trinquette  
On trinquera  
A la Toussaint on s'confessera Du mou à l'aiguillette  
On mollira

*- Refrain -*

A Noël on se mariera Les balancines en fête,  
On s'balancera  
Au printemps je repartira Larguez les amourettes  
On larguera

Les mat'lots n'savent faire que des gars Borde la trinquette ballon  
T'as le ventre rond  
L'eau salée dans ses veines coul'ra Au bras volant dormant  
Dors mon enfant

*- Refrain -*

Tu s'ras mousse la mer te berc'ra Frappez les guinderesses  
Oh sale ogresse  
Jamais tu n'me rendras mon gars Affalez la misaine  
Je pleure ma peine

Les mat'lots n'savent faire que des gars Borde la trinquette ballon  
T'as le ventre rond  
L'eau salée dans ses veines coul'ra Au bras volant dormant  
Dors mon enfant (lent)

**Loguivy**

*Kan couplets : Alain, Pierrot puis Luc*

**Entrée Musicale Violon sur 2eme moitié du refrain,  
puis refrain murmuré**

Ils reviennent encore à l'heure des marées  
S'asseoir sur le muret, le long de la jetée  
Ils regardent encore au delà de Bréhat  
Respirant le parfum du vent qui les appelle  
Mais il est révolu le temps des Terres Neuvas  
La race des marins, chez nous ne s'en va pas

**Refrain:**

Loguivy de la mer, Loguivy de la mer  
Tu regardes mourir les derniers vrais marins  
Loguivy de la mer, au fond de ton vieux port  
S'entassent les carcasses des bateaux déjà morts

Ils ont connu le temps où la voile était reine  
Ils parlent des haubans, des focs et des misaines  
De tout ce qui à fait le charme de leur vie  
Et qu'ils emporteront avec eux dans l'oubli  
Mais s'il s'est révolu le temps des cap-horniers  
Il reste encore chez nous d'la graine d'aventurier

Je n'ai jamais su dire ce que disent leur yeux  
Perdus dans ce visage buriné par le vent  
Ces beaux visages d'hommes, ces visages de vieux  
Qui savent encore sourire et dire à nos vingt ans  
Remettez vos cabans, et larguez les amarres  
Allez-y l'avant, mais tenez bon la barre

**Marie-Jeanne-gabrielle**

**Entrée musicale 1 couplet**

**Refrain:**

Marie-Jeanne-Gabrielle, Entre la mer et le ciel Battu par tous les vents, Au raz de l'océan, Ton pays S'est endormi  
Sur de belles légendes Illuminant son histoire  
Gravées dans la mémoire Des femmes qui attendent, Les marins D'île de Sein

Raconte-nous l'enfant que tu étais Courant du sable fin aux galets  
Parle-nous de ces jeunes gens, Sautant les feux de la Saint-Jean  
On pouvait croire au paradis En ce pays  
Chante-nous si tu t'en souviens Pour passer le Raz de Sein Le Cantique à Sainte-Marie, Qu'on ne chante qu'ici !

**Refrain**

La peine et l'ennui, de l'automne à l'été, On ne vit qu'au rythme des marées  
De la naissance au grand Sommeil Règne le flambeau de la Vieille  
On mêle la cannelle Au parfum des chandelles  
On dira pour embarrasser La mort : "Joie aux Trépassés » Car sur cette terre fidèle, Les âmes vont au ciel

**Refrain**

Quand le jour s'achève au-dessus de la Grève Sur la pierre écorchée de l'île  
On croit voir au fond de la brume Comme des feux que l'on allume  
Ou la barque ensorcellée Qui apparaît  
Menaçante, elle vient jeter La peur sur les naufragés Et le noir habille la vie Des femmes du pays

**Refrain**

La vie a changé sur le court chemin Du Néroth à Saint-Corentin  
On ne reste plus très longtemps Isolés du continent  
Même les Anciens ne reviennent Qu'au printemps  
Et la mer a tourné le dos Aux pêcheurs des temps nouveaux Elle entraînera les marins, Loin de l'île de Sein

Marie-Jeanne-Gabrielle Entre la mer et le ciel Battu par tous les vents Au raz de l'océan Ton pays S'est endormi  
Il garde son histoire Au plus profond des mémoires  
Et l'on dit à Paris Qu'il est beau le pays Des marins D'île de Sein

Jean Francois de Nantes

Chants : tous

**Entrée musicale**

C'est Jean Francois de Nantes  
oué, oué, oué  
Gabier sur la fringante  
oh mes boués, Jean Francois !

Débarque en fin de campagne  
Fier comme un roi d'Espagne

En vrac dedans sa bourse  
Il a vingt mois de course

Une montre, une chaine  
Valant une baleine

[ En revenant de Flandres  
Il attrape les chancres ]

[ Branlebas chez son hotesse  
Bitte et bosse et largesses ]

On lui coupera son membre  
Tout dret au ras du ventre

[ La plus belle servante  
Embarque en la soupente ]

A l'hopital de Nantes  
JeanFrancois se lamente

[ Il bouline la donzelle  
Et navigue en mer belle ]

Et les draps de sa couche  
Déchire avec sa bouche

En vidant la bouteille  
Tout son or appareille

Il ferait de la peine  
Même à son capitaine

Montre et chaine s'envolent  
Mais il prend la vérole

Pauvre Jean Francois de Nantes  
Gabier sur la fringante !

**1 tour musical**

Le 31 du mois d'Aout

Kan : Laning Diskan :

**Entrée musicale**

Le 31 du mois d'Aout  
Nous aperçûmes sous l'vent à nous  
Une frégate d'Angleterre  
qui fendait la mer et les flots  
C'était pour attaquer Bordeaux

Kan , Diskan

Kan , Diskan

} Tous

Le capitaine au même instant  
Fit appeler son lieutenant  
« Lieutenant te sens-tu l'courage  
Dis moi te sens-tu assez fort  
pour prendre l'anglais à son bord »

Le lieutenant fier et hardi  
lui répondit « capitaine oui  
Faites monter tout l'équipage  
Hardis gabiers, gais matelots  
Faites monter tout l'monde en haut »

Que dira-t-on de lui tantôt  
En Angleterre et à Bordeaux  
D'avoir si bien paré l'outrage  
Par un vaisseau de six canons  
Lui qui en avait trente et si bons !

Le maître donne un **coup d'sifflet**  
« en haut larguez les perroquets,  
Larguez les ris, et vent arrière,  
Laisse porter jusqu'à son bord,  
Pour voir qui sera le plus fort »

Buvons un coup, buvons en deux  
A la santé des amoureux  
A la santé du roi de France  
A qui nous devons le succès  
D'être vainqueur sur les anglais

} Kan , Diskan

Vir'lof pour lof, en arrivant,  
Nous l'avons pris par son avant,  
à coups de haches d'abordage,  
De piques et de mousquetons  
Nous l'avons mis à la raison.

Buvons un coup, buvons en deux  
A la santé des amoureux  
A la santé du roi de France  
Et merde pour le roi d'Angleterre  
Qui nous a déclaré la guerre

} Kan , Diskan

**Arrêt sur dernier couplet**

## Adieu cher camarade

chant Tous (3'15")

### **Intro 1ere phrase Accordéon Pierrot**

Adieu cher camarade, adieu, faut nous quitter }  
Faut quitter la bamboche, à bord il faut rentrer } *Intro*  
En arrivant à bord, en montant la coupée  
A l'officier de quart il faudra se présenter  
Faudra se présenter

Coup de sifflet du maître, Postes d'appareillage  
Autour du cabestan\_an se range l'équipage  
Un jeune quartier maître, la garcett' à la main  
Aux ord' d'un premier maître nous astique les reins  
Nous astique les reins

Jours de fêtes et dimanche, il nous faut travailler,  
Comme les bêt' de somme qui sont chez nos fermiers  
Pour ration des gourganes, des biscuits pleins de vers  
Le quart de vin le jour, et la nuit les pieds aux fers  
La nuit les pieds aux fers

Et vous, jeunes fillettes, qui avez des amants,  
Bourlinguant tout la-bas\_a à bord des batiments  
Soyez leurs z'y fidèles! Gardez leur z'y vos cœurs  
A ces marins, peuchère, qu'ils ont tant de malheurs  
Qu'ils ont tant de malheurs

Et si je me marie, et qu'un jour j'aie des enfants  
Je leur cass'rai un membre avant qu'ils ne soyent grands  
Je ferai mon possible pour leur gagner du pain  
Le restant de ma vie\_e, pour pas qu'ils soyent marins  
Pour pas qu'ils soyent marins

**1 tour musical**

## Petit Matelot

Chants: Tout : 2 phrases (octave) : Lanig (4'45")

**Appel bombarde sur 1ère phrase Vévé Si B**  
**Entrée musicale**

C'était un petit matelot  
Sur les flots de la mer indienne  
C'était un petit matelot  
Oh, oh, oh, oh petit matelot

Voguait de Brest jusqu'à Frisco  
Sur les flots de la mer indienne  
Voguait de Brest jusqu'à Frisco  
Oh, oh, oh, oh petit matelot

Un jour le temps se fit très gros

Serr' les voiles et tout le monde en haut  
**Passage musical: 2 tours avec Bombardes**

Tombe de plus d'vingt mètres de haut

On mit les deux chaloupes à l'eau

Pour le tirer vite des flots

Mais on ne sauva que son chapeau

Sa vieille pipe et ses sabots

Peut-être bien qu'le p'tit matelot

Est dans le ventre d'un cachalot  
**3 tours musicaux dont 2 derniers avec bombardes**

## Hardi les gars

## Marins

chant Tous (2'25")

### **Intro dernière phrase accordéon**

Hardi les gars vire au guindeau  
Good bye Farewell, good bye Farewell  
Hardi les gars adieu Bordeaux  
Hourra oh Mexico, oh, oh, oh  
Et nous irons à Valparaiso  
Haul away hé, oula tchalez  
A faire la pêche aux cachalots  
Hal' matelots, hé ho hisse hé ho

Plus d'un y laissera sa peau  
Good bye Farewell, good bye Farewell  
Adieu misère adieu bateau  
Hourra oh Mexico, oh, oh, oh  
Et nous irons à Valparaiso  
Haul away hé, oula tchalez  
Où d'autres laisseront leurs os  
Hal' matelots, hé ho hisse hé ho

### **Couplet musical**

Ceux qui r'viendront pavillon haut  
Good bye Farewell, good bye Farewell  
C'est le premier brin de matelot  
Hourra oh Mexico, oh, oh, oh  
Et nous irons à Valparaiso  
Haul away hé, oula tchalez  
Bons pour le rack, la fille, le couteau  
Hal' matelots, hé ho hisse hé ho

## La Danaé

Rythme soutenu (tempo 120)

### **Intro musicale**

C'était une frégate Lonla, c'était une frégate

*Kan , Diskan (Lent)*

Nommée la Danaé

Larguez les ris dans les basses voiles !

} *Kan (Rapide)*

Nommée la Danaé

Larguez les ris dans les huniers

} *Diskan*

A son premier voyage

La fré\_gat' a bien marché

Et derrière une roche

Trouve une fille à pleurer

A son deuxièm' voyage

La fré\_gat' a bourlingué

Qu'avez vous donc la belle

Qu'avez vous à pleurer?

A son troisièm' voyage

La fré\_gat' a touché

Je pleure mon pucelage

Dans la mer est tombé!

A son dernier voyage

La fré\_gat' a coulé

Que donn'riez vous la belle

A qui vous le rendrait?

Sur cent quatre vingts hommes

Y'a eu qu'un de sauvé

Je lui en ferai l'hommage

Avec mon amitié

C'était un quartier maître

Qui savait bien nager

A la première plonge

L'marin n'a rien trouvé

Il nage de roche en roche

De rocher en rocher

A la dixième plonge

Le gabier s'est noyé! La vaisselle a cassé.

Car jamais pucelage

Perdu n'est retrouvé!

**Arrêt sur dernier couplet  
avec diminution tempo**

## Les gars de la compagnie

## Marins

*Kan :*

**Entrée musicale**

**Refrain:**

Remettez à boire aux gars d'la compagnie

Qui sont partis sur les mers

Pour ram'ner du tabac, du coton d'la vanille

Fair' commerce à Saint-Nazaire

Les bateaux sont partis depuis plus de vingt mois

Vers un orient mystérieux

Où les filles sont belles à faire pâlir d'envie

Les déesses de nos pays

Il y'a dans ces pays des rivières d'argent

Les fleuves crachent de l'or

Les montagnes regorgent de saphirs, de rubis

On troque des pépites pour un louis

Mais le sac à P'tit Jean n'a jamais vu d'argent

Ni jamais porté de l'or

Et quand il r'vient à terre c'est bien un événement

S'il a trois sous pour mettr' dedans

Car ces expéditions qui vous ont fait rêver

N'ont rien d'un amusement

On y r'çoit des coups d'fouet et pour tout manquement

On vous met aux fers pour longtemps

Quand l'bateau est mouillé en rade de Madras

L' cap'taine et les officiers

Débarquent sur les quais voir les filles de joie

Et rentr' à quatr' patt's bien des fois

Croyez moi messieurs dames c'est pas un' solution

D's'engager sur un bâtiment

A moins que vous n'ayez avec votre instruction

De quoi prendre un commandement



## L'Harmonica (Polka)

*Entrée musicale 1 couplet*

Dans mon sac de matelot  
J'ai mis tout c'que j'avais de plus beau  
Souvenirs de tous pays  
Bouteilles de rhum et de whisky  
Une montre qui ne marche pas  
Ma pipe et mon tabac  
J'y ai mis l'harmonica  
Qu'j'avais acheté à Malaga

*Refrain :*

Avec mon harmonica, souffl' là voilà  
l'harmonica, l'harmonica  
Pour naviguer la polka, écoutez ça les gars  
Faut faire l'harmonica

Il m'accompagne partout  
Une chanson prête à chaque trou  
Il sait des tas de refrains  
Dont la plupart sont des marins  
A bord pendant les quarts, à bord  
Il fait rêver les gars  
Il leur parle de la terre  
Et du pays de leurs amours

Du temps où j'étais pas manchot  
Il f'sait la cour dans les pays chaud  
A une sombre beauté  
Qui n'voulait pas s'laisser tenter  
Sa peau et son corps étaient noirs  
Elle n' voulait rien savoir  
J'lui ai dit qu'j'étais matelot  
Elle a criée : "Je suis perdue »

Cui qu'à composé cette chanson  
C'est Henri Jacques, matelot de pont  
Si elle est à votre goût  
Les gars faut lui payer un coup  
Avec sa mine de trafiquant  
Faut lui rincer les dents  
Offrez-lui un coup d'taffia  
Et j'vous jure bien, il le boira

*1 tour musical*

## Mon Petit Garçon (M Tonnerre)

Marins

*Entrée musicale 1 couplet (violon + guitare)*

*Augustin : accords sur Refrain seulement*

Dans la côte à la nuit tombée  
On chante encore sur les violons  
Au bistrot sur l'accordéon  
C'est pas la bière qui te fait pleurer

Et l'accordéon du vieux Joe  
Envoie le vieil air du matelot  
Fout des embruns au fond des yeux  
Et ça te reprend chaque fois qu'il pleut

*Refrain :*

Mon petit garçon met dans ta tête  
Y'a qu'les chansons qui font la fête  
Et crois-moi depuis l'temps qu'je traîne  
J'en ai vu pousser des rengaines  
De Macao à la Barbade  
Ca fait une paye que j'me balade  
Et l'temps qui passe a fait aux vieux  
Une bordée de rides autour des yeux

Et y'a l'temps qui mouille au dehors  
Dans la toiture ya l'vent du nord  
Les yeux des filles belles à aimer  
Et la chanson qui t'fait pleurer

Et même si t'as pas navigué  
T'as l'droit d'boire avec les autres  
T'es quand même un frère de la côte  
Et t'as même le droit d'la gueuler

*<refrain>*

*1 couplet musical*

Quand on s'ra saouls comme des bourriques  
On ira chanter sur les quais  
En rêvant des filles du Mexique  
Les chants des navires négriers

Hâte sur la bouline envoyez  
Quand la boîteuse va t'au marché  
Quand on virait au Cabestan  
Et toutes les vieilles chansons d'Antan

## Tri martolod (Gavotte Lannilis)

Kan : Lanig, Diskan : Augustin (3'30")

### *Entrée musicale Flûtes sur 2eme phrase*

Tri martolod yaouank tra la la la digadra  
Tri martolod yaouank o vonet da veajin  
O vonet da veajin ge, o vonet de veajin  
} Kan, Diskan  
} Kan, Diskan  
<Enchaîner>

Gant'n avel bet kaset tra la la la digadra  
Gant'n avel bet kaset betek an Douar-Nevez  
Betek an Douard-Nevez ge, betek an Douar-Nevez  
}

E-kichen Meilh-ar-Vern tra la la la digadra  
E-kichen Meilh-ar-Vern o deus mouilhet o eoriou  
O deus mouilhet o eoriou ge, o deus mouilhet o eoriou  
}

Hag e-barzh ar veilh-se tra la la la digadra  
Hag e-barzh ar veilh-se e oa ur servijourez  
e oa ur servijourez ge, e oa ur servijourez  
}

Hag e c'houlenn ganin tra la la la digadra  
Hag e c'houlenn ganin pelec'h ho boa konesans  
pelec'h ho boa konesans ge, pelec'h ho boa konesans  
}

E Naoned er marc'had tra la la la digadra  
E Naoned er marc'had hor boa choazet ur walenn  
hor boa choazet ur walenn ge, hor boa choazet ur walenn  
}

Tri martolod yaouank tra la la la digadra  
Tri martolod yaouank o vonet da veajin  
} Kan  
**Arrêt sur Diskan musical**

## Hanter Dro (Klaskerien)

Kan : Lanig, Diskan : Pierrot, (3'30")

### *Entrée musicale Accordéon*

A 10 heures dans la plaine,  
Au pied d'une fontaine,  
J'ai rencontré ma mie  
} Kan, Diskan

Rossignolet sauvage  
Va faire des envieux  
Que le printemps arrive  
Amusons nous tous deux  
} Kan, Diskan

A 8 heures dans la plaine  
**Fin sur Refrain**

## Y'a 10 marins (Hanter Dro)

Kan : Lanig, Diskan : Pierrot, lolo

### *Entrée musicale Accordéon + Traversière*

Y'a 10 marins sur mer  
Loin de leur amitié, loin de leur amitié,  
} Kan, Diskan

Quand ils seront à terre  
Gai Falala lalala  
Nous les ferons danser  
Gai Falala ridé  
} Kan, Diskan

...  
Y'a 5 marins sur mer

...  
**1 tour musical tous instruments**  
Y'a 4 marins sur mer **Chants + guitare seuls**  
**Bombarde entre 2 et 1**

**Arrêt en douceur avec bombarde**

## La Laine des moutons (Bourrée)

Kan : Lanig, Diskan : Luc (2'30")

### *Entrée musicale lente sur 2eme phrase guitare, violon, et pascal <temps d'arrêt> puis démarrage rapide*

La laine des moutons, c'est nous qui la tondaint  
La laine des moutons, c'est nous qui la tondons  
Tondaine, tondons, la laine des moutaines  
Tondaine, tondons, la laine des moutons  
}

..lavainent...lavons  
..cardainent...cardons  
**<passage musical>**

..filainent...filons  
..tissainent...tissons  
**<passage musical>**  
**<1 passage chanté (signe)>**  
**<Pascal flûte à la reprise>**

..vendainent...vendons  
..chantainent...chantons

## Dans Breiz

## Rond de St Vincent (suite)

Kan : Lanig Diskan : Augustin Clarinette

**Intro musical 1-2 tours**

### **1/ Rond «ma brune »**

Kan (Lanig) , Diskan

A 10 heures dans ces prés verts, voulez vous danser

Voulez vous danser ma charmante brune  
Voulez vous danser au clair de la lune

} Kan , Diskan

### **2/ Tout le long du bois**

Y'a bien 10 ans tout le li tout le long  
Y'a bien 10 ans tout le long du bois

} Kan (clarinette) , Diskan

<passage musical avec Bombarde>

Ou étais-tu étais-tu dis le moi  
Ou étais-tu à ramasser du bois

} Kan , Diskan (« parlé » parfois)

### **3/ Rond Patrice Corbel**

musical

2 tours 1/2

### **Option Rond « L'Anguille »**

Je n'avais pas 10 ans que je pêchais l'anguille  
Pour en faire un présent à toutes ces jeunes filles

} Kan , Diskan

Assis dessus le jonc, je leur parle d'amourettes  
Et le les divertis avec mes chansonnettes

} Kan , Diskan

## 3 matelots du port de Brest (An dro)

Dans Breiz

**Entrée musicale 1 couplet**

Trois matelots du port de Brest  
De sur la mer, djemalon lonla lura,  
De sur la mer s'sont embarqués.

Kan, diskan Bis  
} Kan, diskan

Ont bien été trois mois sur mer  
Sans jamais terre, djemalon lonla lura,  
Sans jamais terre y aborder.

Au bout de cinq à six semaines  
Le pain le vin, djemalon lonla lura,  
Le pain le vin vint à manquer.

Fallut tirer la courte paille  
Pour savoir qui, djemalon lonla lura,  
Pour savoir qui serait mangé.

La courte paille tomba sur le chef  
Ce s'ra donc moi, djemalon lonla lura,  
Ce s'ra donc moi qui s'rai mangé.

Oh non sinon, mon capitaine  
La mort pour vous, djemalon lonla lura,  
La mort pour vous j'endurerai.

Ou bien ma fille en mariage  
Ou c'beau bateau, djemalon lonla lura,  
Ou c'beau bateau qui est sous nos pieds.

La mort pour moi si tu l'endures  
Cent écus d'or, djemalon lonla lura,  
Cent écus d'or je t'y donn'rai.

Il n'était pas à demi-hune  
Se mit à rire, djemalon lonla lura,  
Se mit à rire et à chanter.

Courage mes enfants courage  
Je vois la terre, djemalon lonla lura,  
Je vois la terre de tous côtés.

1 tour musical

## P'edon er gêr bihanic (Rond de Landeda)

Kan : Lanig, Diskan : Pierrot, lolo ()

### **Entrée musicale 3 tours**

Tidili dondon p'edon er gêr bihanic, } Kan, Diskan X2  
Er gêr e ti va zad tidili dondène, } Kan, Diskan  
Er gêr e ti va zad tidili dondon }

Tidili dondon me oa kaset d'ar skolaj,  
Na vit deskin ar mad tidili dondène,  
Na vit deskin ar mad tidili dondon

Tidili dondon en aviz mont da bardon,  
Da bardon Sant Mikael tidili dondène,  
Da bardon Sant Mikael tidili dondon

### **Passage musical 2 tours**

**Re passage des couplets chantés (ou du dernier)**

**Arrêt sur chant**

## An Dro Chench Tu

Kan : Lanig Diskan : Pierrot, Lolo (3'15")

Dany ou Lolo : Grelots

### **Entrée musicale**

Y'a 6 à 7 moutons dans mon village en haut  
Y'a 6 à 7 moutons dans mon village en bas } Kan, Diskan

Dans mon village en haut  
Dans mon village en bas } Kan  
Diskan

Chench n tu Madeline Madeleine  
Chench n tu <sup><clap></sup> Madeline dus tu } Kan, Diskan

**Passage musical 1 tour (après 2-3)**

**Arrêt sec sur dernier tour**

## P'tit moulin (Hanter Dro-An Dro)

Kan : Lanig, (bombarde) Diskan : Clarinette

### **Entrée musicale**

La-haut sur la colline, il y a un p'tit moulin, } Kan, Diskan  
Le meunier qui le garde, il s'appelle Augustin } Kan, Diskan

Revenez-y donc ma jolie demoiselle  
Car il est , car il est en train mon moulin } Kan, Diskan Refrain An Dro  
Revenez-y donc ma jolie demoiselle  
Car il est en train d'y moudre son grain }

Tout's les femmes du village, vienn't y moudre leur grain  
Mais y'a une pauvre vieille, qui ne peut porter l'sien

Envoyez donc vot' fille, dit l'fils à Augustin  
Et la jeune fille arrive, le lendemain matin

### **Passage musical + Bombarde**

Et la jeune fille s'endort au tic-tac du moulin  
Mais quand elle s'y réveille, son p'tit sac était plein

Faut que j'dise à mon père, qu'c'est l'fils à Augustin  
Qui met l'blé en farine, la farine dans l'pétrin

### **Chant avec Bombarde**

Qui met l'blé en farine, la farine dans l'pétrin  
Qui tourne et qui boulangé, la pâte et le levain  
**Arrêt en douceur avec chant + bombarde**

## Dans Breiz

## Bonsoir Maître de maison (An Dro)

Kan : Lanig, Diskan : Pierrot, Lolo

### **Entrée musicale 1 tour**

Bonsoir maître de maison (bis) Kan, Diskan

Et à toute la compagnie lan dire lire lan dira 2 x Kan, Diskan

Je suis venu ici ce soir (bis)

Vous demander votre fille lan dire lire lan dira

Monsieur laquell' voulez vous (bis)

La grande ou bien la petite lan dire lire lan dira

La petite s'il vous plaît (bis)

Car elle est la plus jolie lan dire lire lan dira

### **Bombarde**

La grand' est au coin du feu (bis)

Elle pleure elle soupire lan dire lire lan dira

Ma fille pourquoi pleurez- vous (bis)

Demain vous serez mariée lan dire lire lan dira

### **Bombarde**

Avec un riche marchand (bis)

Un marchand de mort subite lan dire lire lan dira

Il revend tout à Bordeaux (bis)

A cheval sur une barrique lan dire lire lan dira

Et Bonsoir maître de maison (bis)

Et à toute la compagnie lan dire lire lan dira

### **Bombarde + Chant**

Je suis venu ici ce soir (bis)

C'est pour chanter et pour rire lan dire lire lan dira

*Arrêt en douceur*

## Mignonn' (Kas a barc'h)

Kan : Lanig, Diskan : Pierrot, lolo

### **1<sup>er</sup> couplet chant + violon puis guitare 2e phrase**

**Tous instrument sur 2e couplet**

Mignonn' allons voir si la rose } Kan, Diskan

Qui ce matin avait déclose }

Qui ce matin avait déclose }

Sa robe de pourpr' au soleil }

A point perdu cette vesprée

Les plis de sa robe pourrée

A point perdu cette vesprée

Son teint au vo\_otre pareil

La as! Voyez comm' en peu d'espace

Mignonn' elle a dessus la place

Mignonn' elle a dessus la place

Las! Las! Ses beautés laissé choir

O vraiment marâtre Nature

Puisqu'une telle fleur ne dure

Puisqu'une telle fleur ne dure

Que du matin jusque au soir

Do onc si vous me croyez Mignonne

Tandis que votr' age fleuronne

Tandis que votr' age fleuronne

En sa plus verte nouveauté

Cueillez, cueillez votre jeunesse

Comm' à cette fleur la vieillesse

Comm' à cette fleur la vieillesse

Fera ternir votre beauté

*1 tour musical*

*1<sup>er</sup> Refrain repris avec chant*

*Fin musicale sur 1er thème*

## Allez on Part (valse)

## Dans Breiz

### **Entrée musicale 1 couplet, chant sur Refrain**

Allez on part, on met les voiles

On va s'offrir une autre étoile

On quitte la terr' aujourd'hui

Pour visiter la galaxie.

### **Refrain:**

1, 2, tout est paré

3, 4, on peut y aller

1, 2, c'est le départ

3, 4, bien le bonsoir

On va croiser dans notre course

Orion, Saturne et la grande ourse

Un p'tit clin d'œil à Cassiopée

Nous voilà sur la voie Lactée.

On inventera des planètes

Qu'on ne voit pas à la lorgnette

Loin de l'empire tyrannique

Des sages en mathématiques

Et si jamais la providence

Nous offre des lieux de vacances

S'il y a des mers et des bateaux

On pourra s'installer là-haut.

Allez on part, on met les voiles

On va s'offrir une autre étoile

On quitte la terre aujourd'hui

Pour visiter la galaxie

*1couplet musical*

*Arrêt en douceur sur Refrain chanté*

## An Dezertour (Ton Simp)

Musical Tempo140

Fond lalalo : Lanig,, lolo (3'45")

Un devezh oan dezertet  
deus penn ma bataillon, } Kan, Diskan  
Me ober ur sell war lerc'h,  
remark ma c'habiten } Kan, Diskan

Ma c'habiten oa war varc'h,  
me oa ivez war droad  
Ha c'houlen diganin-me :  
"Da b'lec'h ez kamarad ?"

Hag c'houlen diganin-me :  
"Da belec'h ez ma mignon ?  
Ha distro 'ta war da giz  
ramplis da vataillon"

Me zistroas war ma c'hiz e-  
-vit monet d'a c'hazern  
Gant ma visaj kolouret,  
ma fas karget a spenn

Pa oan 'ruet 'toull ma c'hazern  
'tiwisk ma c'hapotenn  
Nag e fourras ma fuzuilh  
tispakas ma zabrenn

## Tamm Kreiz

Kan : Clarinette, Diskan : Lanig

### **Entrée musicale Accordéon**

Gwechall e oa tan chiminal } Kan, Diskan  
A breman zo chauffage gasoil }

A breman zo A breman zo  
A breman zo A breman zo  
A breman zo A breman zo  
A breman zo chauffage gasoil

Gwechall e oa kezeg costauds  
A breman zo tracteurs Renault

Gwechall e oa bara kig sal  
A breman zo ar Mac Donald

Gwechall e oa an domino  
A breman zo c'hoari Loto  
Gwechall e oa c'hoari chiboat  
A breman zo ar Baby foot

Gwechall e oa ar butun glaz  
A breman zo paquet de gauloises

Gwechall e oa Musik Tout' sort'  
A breman zo Le groupe Bep Sort

**Arrêt sec sur dernier couplet**

## Serjant Major (Ton Doup)

Musical Tempo140

Lanig,, lolo, Augustin (3'45")

Me zo ur serjant-major 'tistreiñ deus an arme (bis) Kan, Diskan  
Laouenet eo va c'halon, la la la la la  
La la la la la la, em bro on adarre } bis Kan, Diskan

E-pad pevar bloaz hanter on chomet divroet  
Skuilhet am eus daeloù, ... kalz am eus gouzañvet

P'edo va zro da ziwall, war ar menez uhel  
Va spered a zistroe .... etrezek Breizh-Izel

Lesket am boa war va lerc'h bleunienn va c'harantez  
Evit mont da vrezeliñ ... kant lev diouzh va farrez

Eizhtez 'raok en em guitaat, oamp atav a-gevret  
Hag ur sulvezh goude koan, ... hi he deus lavaret

Daeloù en he daoulagad, he mouezh hanter frailhet :  
"Petra rin-me, den yaouank, ... pa vimp dispartiet ?

Diwar bremañ 'z on o vont da ober pinijenn,  
Da lakaat livajoù du ... war va dilhadoù gwenn"

## Dans Breiz

## Dans ar Podou Fer (gavotte)

Kan : Lanig, Diskan : Pierrot, lolo

### **Entrée chant Lalalalaleno**

Deus e un me va de daou, dans ar podou fer  
Ma mestrez zo ar plac'h vraou, }  
Dans ar podou fer comer } Kan  
Dans ar podou fer comer }  
Tournez en arrière } Diskan

Deus e daou me va de tri  
Ma mestrez e hir e fri

Deus e tri me va de per  
Ma mestrez neus o mell rer

Deus e per me va de pem  
Ma mestrez zo ar plac'h lem

Deus e pem me va de chwec'h  
Ma mestrez zo ar plac'h chewo

Deus e chwec'h me va de seiz  
Ma mestrez zo ch'oari neiz

Deus e seiz me va de eiz  
Chomed ma mestrez dineiz

Deus e eiz me va de naou  
Ma mestrez zo ar plac'h vraou

Deus e naou me va de deg  
E deon ma mestrez dedeg

Deus e deg me va d'uneg  
Ma mestrez neus o mell beg

**1 tour Lalalalaleno**

## Pach Pi

Kan : Lanig, Diskan : Pierrot, lolo

### **Entrée musicale**

Domp d'an un o, traidibidaine }  
Domp d'an un o, traidibida } Kan, Diskan  
Chomp d'an un o, traidiboudaine }  
Chomp d'an un o, traidibouda } Kan, Diskan

Deomp d'an eil o, traidibidaine  
Deomp d'an eil o, traidibida  
Choukomp d'an eil o, traidiboudaine  
Choukomp d'an eil o, traidibouda

...d'an tri...

...d'ar ber...

...d'ar bemp...

...d'ar c'hwec'h...

...d'ar seizh...

...d'an eizh...

...d'an nav...

...d'an dek...

## Jilgodenn

Kan : Lanig, Diskan : Pierrot, lolo

### **Entrée musicale**

Posupl eo hiziv an deiz 'kolfen ma c'harantez } Kan, Diskan  
Jilgodenn, Milgodenn, me 'glasko ken e kavin, } Kan  
Ur plac'h yaouank a blijjo din, 'gollin ket ma charantez } Diskan

## Gwir Vretoned

## Dans Breiz

### **Entrée musicale**

Gwir Vretoned, Tud a galon, war zao!  
Da gana gloar da Vreizh, hor Bro,  
Ha da ziwall tenzor he bugale:  
Ar yezh, ar peoc'h hag ar frankiz!

War zao! war zao! Da gana bouez-penn: }  
Breizh da virviken, Breizh da virviken! } bis

O va Breizh, gand da douriou brudet,  
Da mor glaz ha da veneziou,  
Da vrug ruz ha da lann alaouret,  
Te 'zo koant dreist an holl broiou!

Hon tud kozh, tud leal ha santel,  
Start evel an dero kalet,  
A ouezas mired da Vreizh Izel  
He brud vad, he nerzh, he gened.

Bretonned, savomp hor c'halonou,  
Ha touomp e tahlimp atao,  
Da vale va roudou hon Tadou,  
Keit ha ma zai ar bed en-dro.

## Duhont Ar er Mané (Hanter Dro)

### *Entrée musicale*

Duhont duhont ar er mané éh es ur verjerenn, gué }  
Duhont duhont ar er mané éh es ur verjerenn } *Kan, Diskan*  
Duhont duhont ar er mané éh es ur verjerenn }  
Berjerenn é hoarn hé deved e sonas ur sonenn } *Kan, Diskan*

Mabig er roué é chelouet hag é cheleuet mat, gué  
Adal er fenestr ihuelan oé é paléz é dad

Sonet, sonet berjerennig, kér me gav braù ho son, gué  
Ker lies guéh mar ho kleuan é hra joé me halon

Nen pas, nen pas, dénig yeuank, mé ne sonein ket kin, gué  
Ur breur bihan em es én armé hag e hra d'ein ankin

Mar da mem breur ha dont éndro me vo mé minourez, gué  
Mar da mem breur ha chom éno, me vo bugulez

## Gortoz ar Ran (Gwerz)

### *Bombarde + chant*

Gortozet'm eus, gortozet pell  
E skeud tenval an touriou gell

E skeud tenval an touriou glav  
C'hwi am gwelo c'hortoz atav

Un deiz a vo 'teuio en-dro  
Dreist ar moriou, dreist ar maeziou

Dreist ar maeziou, dreist ar moriou  
D'am laerezh war an treujou

Teuio en-dro karget a fru  
E skeud tenval an touriou du

Teuio en-dro an avel c'hlas  
Da analan va c'halon gloaz't

Kaset en vin diouzh e anal  
Pell gant ar red en ur vro all

Kaset en vin diouzh e alan  
Pell gant ar red, hervez ,deus c'hoant

Hervez 'deus c'hoant pell deux ar bed  
Etre arm or hag ar stered

## Ti Eliz Iza (Gwerz)

## Dans Breiz

### *Entrée Musicale: Clarinette*

Ti Eliz Iza 'zo ur plac'hig  
Eürus, dous, koant 'vel un aelig

Eürus, dous, koant 'vel un aelig  
He anv 'zo Korantenig

### *Musical: Bombarde*

*+ guitare+violon (continue -> au bout)*

War vord ar mor, war ur garreg  
Korantenig 'ouele dourek

*+Flute + chants Pierrot&Augustin*

"Alas, alas piv ez on me  
Me n'am eus den war ar bed-mañ

Me n'am eus den war an douar  
Na tad na mamm, na breur na c'hoar

'Barzh an neñvoù zo un tad mat  
E Rumengol 'zo ur vamm vat"

### *Fin sur Musical Bombarde + instruments*

Korantenig 'ouele dourek  
E Rumengol p'oa erruet



Pelot D’Hennebont (An Dro)

Kan : Lanig ou Lolo (grave) Diskan : Lolo, Vévé

*Entrée musicale*

Ma chère maman, je vous écris  
que nous sommes entrés dans Paris  
que nous sommes déjà caporal  
et serons bientôt général

} Kan, Diskan  
}  
} Kan, Diskan

A la bataille nous combattions  
les ennemis de la nation  
et tous ceux qui se presentions  
à grand coup de sab’ j’les événements

Le roi Louis m’a appelé  
c’est sans quartier qu’il m’a nommé  
c’est sans quartier c’n’est point mon nom  
moi je m’appelle pelot d’Hennebont

Il a tiré un vieux ruban  
et je n’sais quoi au bout d’argent  
il dit « Bout’ ça » à ton habit  
et combat toujours l’ennemi

Faut qu’ce soye queq’chose de précieux  
Pisque les autres m’appellent Monsieur  
Et bout lou main à lou chapiau  
Quand ils veul’ conter au Pelot

Pardon Speied (An Dro)

Kan : Lanig, Diskan : Vévé, lolo

*Entrée musicale Flûtes+guitare*

E Pardon Speied me oan bet  
Ur plac’h yaouank am eus kavet  
La la la la leno, la la la leno  
La la la la, la la la lo

Kan, Diskan  
Kan  
} Kan, Diskan

Ur plac’h yaouank am eus kavet  
'Barzh ur park bras hon eus kousket  
Ur verol vras am eus tapet  
D’an ospital on bet kaset  
War un daol vras on bet lakaet  
Ha ma lost bras zo bet troc’het  
Dre ar prenestr eo bet stlapet  
Ur mell ki-bleiz zo tremenet  
Ha ma lost bras en deus debet  
Hag ar c’hi-bleiz a zo marvet

*1 tour musical*

Ma mère si j’meurs en combattant,  
j’vous enverrai ce vieux ruban  
et vous l'boutt’rez à vot’ fusiau  
en souvenir du gars Pelot

Dites à mon père et à ma mère  
à mes cousins que je vais bien  
je suis leur humble serviteur  
Pelot qui vous embrass’ le cœur

*1 tour musical*

Both Sides the Tweed (Valse ecossaise)

*Entrée musicale*

Let the love of our land's sacred rights  
To the love of our people succeed  
Let friendship and honour unite  
And flourish on both sides the Tweed.

**<chorus>**

What's the spring-breathing jasmine and rose ?  
What's the summer with all its gay train  
Or the splendour of autumn to those  
Who've bartered their freedom for gain?

No sweetness the senses can cheer  
Which corruption and bribery bind  
No brightness that gloom can e'er clear  
For honour's the sum of the mind

**<chorus>**

Let virtue distinguish the brave  
Place riches in lowest degree  
Think them poorest who can be a slave  
Them richest who dare to be free

**<chorus>**

## J'allais chez Mamie (Rond de St Vincent)

Kan : Lanig Diskan : Lolo + Vévé (3'30")

**Entrée musicale sur 1 1ere phrase**

J'avais 1 an1/2 et j'allais chez Mamie, et j'allais chez Mamie  
Et j'allais chez Mamie, peinard dans ma poussette  
Lui faire des gros câlins, car elle est gentille

Kan , Diskan

} Kan , Diskan

J'avais 5 ans1/2 et j'allais chez Mamie, et j'allais chez Mamie  
Et j'allais chez Mamie, à fond la patinette  
Lui faire des gros câlins, car elle est gentille

J'avais 8 ans1/2 et j'allais chez Mamie, et j'allais chez Mamie  
Et j'allais chez Mamie, en patins à roulettes  
Lui faire des gros câlins, car elle est gentille

J'avais 11 ans1/2 et j'allais chez Mamie, et j'allais chez Mamie  
Et j'allais chez Mamie, sur ma planche à roulettes  
Lui faire des gros câlins, car elle est gentille

J'avais 13 ans1/2 et j'allais chez Mamie, et j'allais chez Mamie  
Et j'allais chez Mamie, cool cool à bicyclette  
Lui faire des gros câlins, car elle est gentille

J'avais 16 ans1/2 et j'allais chez Mamie, et j'allais chez Mamie  
Et j'allais chez Mamie, speedy à mobylette  
Lui faire des gros câlins, car elle est gentille

A 18 ans1/2 j'ai passé mon permis, pour aller chez Mamie  
Et j'allais chez Mamie, dans mon Opel Kadett  
L'auto radio à fond, j'écoutais des cassettes

## Mon p'tit coeur (Laridé 8t)

Dans Breiz

**Entrée lente sur 2eme phrase violon+guitare**

**Puis flute et accordéon**

**Puis clarinette**

**Puis chant 3-4 tours**

Y'a 10 ans qu'je fais l'amour  
Et mon p'tit cœur m'emmène

} Kan , Diskan

Y'a 10 ans qu'je fais l'amour  
Mon p'tit cœur m'emmène, mène  
Y'a 10 ans qu'je fais l'amour  
Mon p'tit cœur m'emmène toujours

} Kan , Diskan

**<décrochage inverse à l'entrée vers le  
Passage musical violon + guitare puis  
Reprise tous ensemble>  
« progressif – dégressif – agressif »**

**Puis arrêt tous ensemble**

A 19 ans1/2 je n'vais plus chez Mamie, je n'vais plus chez Mamie  
je n'vais plus chez Mamie, je vais voir les minettes  
Je leur fais des câlins, car elles sont gentillettes

A 40 ans1/2 je retourne chez Mamie, je retourne chez Mamie  
Je retourne chez Mamie avec ma voiturette  
J'ai perdu mon permis un beau soir de goguette.

**Arrêt sec sur dernier couplet Diskan**

## A Paris (Mazurka)

### *Entrée*

A Paris la grande ville, Dans la plus belle maison *Kan, Diskan*  
Il y avait une barbière, Qu'elle est si belle que le jour *Kan, Diskan*

Puisqu'on dit qu'elle est si belle, Nous irons la voir un jour  
Nous partirons vers les minuit, Pour arriver au point du jour

Arrivé devant sa porte, Trois petits coups j'ai frappé  
La barbière à sa fenêtre, Gentil jeune homme que voulez-vous

Je vous demande à faire la barbe, Trois fois je changeais d'couleur  
Qu'avez vous donc gentil jeune homme, Que si souvent changez d'couleur

Si c'est mon rasoir qui vous blesse, pourquoi vous me le dites pas  
Oh non Oh non jolie barbière, ce sont vos yeux remplis d'amour

Mes amours mes amourettes, ne sont pas ici pour vous  
Ils sont là bas sur nos frontières, et reviendront dans quelques jours

*Enchaînement avec 2<sup>e</sup> Mazurka (3-4 passages musicaux)*

*Reprise du Dernier puis 1<sup>er</sup> couplet d'A Paris*

## La Nozille (Ridé 6t)

*Kan : Lanig, Diskan : Pierrot, Luc, Augustin*

*Entrée musicale Accordéon (2-4 tours)*

Et mon père il n'a pas,  
la valeur d'une épille (bis)  
Mais ce qu'il a de bon  
il a de jolies filles (bis)  
Et le printemps m'endort,  
l'amour me réveille (bis) encore

Mais ce qu'il a de bon  
Il a de jolies filles

Il les envoie au bois  
Pour cueillir la Nozille

Mais le bois était grand  
La fille était petite

Falliat plier les branches  
Pour cueillir la Nozille

Le sabot a cassé  
Elle tombe dans les épines

Elle se mit dans le doigt  
Une tendre et verte épine

L'épine elle a grandi  
Fallut couper l'épine

*Enchaînement avec Quand les garçons,  
+Augustin accordéon*

## Quand les garçons vont aux noces

*Kan : Lanig, Diskan : Pierrot, Luc*

*Entrée musicale Accordéon (2-4 tours)*

*Ou enchainé avec La Nozille et démarrage Augustin*

Quant les garçons vont aux noces (bis) *Kan, Diskan*  
Croyez vous qu'c'est pour danser, laridenn } *Kan, Diskan*  
Il faut connaître avant d'aimer, laridé

C'est pour aller voir les filles (bis)  
Les plus belles à leur gré, laridenn  
Il faut connaître avant d'aimer, laridé

Et ils leur disent ma mignonne (bis)  
La belle voudrais tu m'aimer, laridenn  
Il faut connaître avant d'aimer, laridé

Et comment veux tu que je t'aime (bis)  
Tu n'm'as encore rien donné, laridenn  
Il faut connaître avant d'aimer, laridé

Je n'ai que ma ceinturette (bis)  
Celle qui pend sur le côté, laridenn  
Il faut connaître avant d'aimer, laridé

*1 tour musical 2-3 couplets avec bombarde*

Quant tu iras à la messe (bis)  
Ma mère la reconnaîtra, laridenn  
Il faut connaître avant d'aimer, laridé

Quant les garçons vont aux noces (bis)  
Croyez vous qu'c'est pour danser, laridenn  
Il faut connaître avant d'aimer, laridé

*Fin sur « laridé » en douceur*

## Laride de Lanrivoaré

Kan : Lanig, Diskan : Luc

kan-diskan « croisé »

### **Entrée musicale**

A Saint-Renan y'a une tant jolie brune

} Kan 1

A Saint-Renan y'a une tant jolie brune

} Kan 2

Elle est si belle, si parfaite en beauté

Qu'elle a charmé le cœur d'un marinier (bis)

} Kan 1

Beau marinier, emmene-moi dans la chambre

Dedans la chambre, oh oui j't'y monterai

Un anneau d'or au doigt j't'y passerai

Un anneau d'or, cela n'est pas grand-chose

J'aimerai ben mieux assise auprès de vous

Cela me paraîtra encore plus doux

Et quand la belle fut entrée dans sa chambre

On entendait que des embrassements

Entre la belle et son fidèle amant

Un autre aimant à la porte, il écoute

Levant les yeux, les bras de vers les cieux

Disant grand dieu que je suis malheureux

D'avoir aimé une aussi jolie brune

D'avoir aimé, caressé si souvent

Et à présent la v'là changé d'aimant

Oh jeunes gens, jeunes gens de ma ville

N'aimez jamais d'aussi jolies brunettes

Elles font souffrir et mettent le cœur en miettes

Dans ce pays y'a des brunes et des blondes

Elles sont si belles et elle sont si jolies

Caressez-les et aimez-les toute la vie

**Passage musical**

**Reprise 1<sup>er</sup> couplet puis fin**

**Bep Sort – V12.1**

## Nag en tu all da Baris (Gavotte Bas Léon)

Kan : Lanig, Diskan :

### **Entrée musicale**

Nag en tu all da Baris (4 x)

Ez eus ur plac'h yaouank

Farli farlaoñ o bim bam baoñ

Ez eus ur plac'h yaouank

Alo farlarideno

He-deus daou, tri amouros (4 x)

Me oar he zantimant

Farli farlaoñ o bim bam baoñ

Me oar he zantimant

Alo farlarideno

Ar c'hentañ zo keginer

An eil zo paotr a gambr

An trede a zo kere

Kere botaouer-ler

Hag en deus graet ur botoù

Demeus a ler lijer

Ha pa oa graet ar botoù

D'o c'has d'ar gêr eo aet

'N ur esaeañ ar botoù

Dezhi en deus lâret :

"O me 'garje, koantennig,

Be' ganez dimezet«

## Garnizon Lannuon (Plinn) ton doub

Dans Breiz

Kan : Lanig, Diskan :

### **Entrée musicale**

Seitek devezh ha trivec'h miz

E garnizon Lannuon

Oa aet an Aotrou da b/Paris

E garnizon, zigidondon E garnizon Lannuon

A-benn pa zistroio d'ar gêr

'Vo chañchamant 'barzh ar maner

"Chañchamant zo er maner-mañ

Ha ma Intron, pelec'h emañ ?

<passage musical>

- 'Mañ 'us e kambr an uhellañ

'Tommañ he mab an terriplañ

Ur paotr bihan glas e lagad

Ne oar ket piv ez eo e dad

E dad ne oar ket piv ez eo

M'hen dar' ar miliner e ve"

<passage guitare musical>

"Diboñjour dit 'ta miliner

Me zo deut da glask da gomper

Kar ma milin zo war he bord

Hag aon am eus e vefe tort

<passage musical>

- O ! da gomper me na yin ket (chant +guit +violon)

Kar ma milin zo war he boued

Ma ouie mat 'ta miliner

Ne ve'z ket bet tad ha komper

## Dirty Old Town

Kan :

*Entrée musicale Violon, guitare puis flûte*

I met my love<sup>5</sup> by the gasworks wall<sup>6</sup>  
Dreamed a dream<sup>5</sup> by the old canal<sup>5</sup>  
I kissed my girl<sup>5</sup> by the factory wall<sup>6</sup>  
Dirty Old Town,<sup>6</sup> dirty old town<sup>5</sup>

Clouds a drift<sup>6</sup> ing across the moon<sup>6</sup>  
Cats a prow<sup>6</sup> ling on their beat  
Spring s a girl<sup>6</sup> from the streets at night<sup>6</sup>  
Dirty Old Town<sup>6</sup>, dirty old town

I heard a si<sup>6</sup> ren from the docks<sup>6</sup> *Couplet*  
Saw a train<sup>6</sup> set the night on fire *Sans flûte*  
I smelled the spring<sup>6</sup> on the smokey wind<sup>6</sup>  
Dirty Old Town<sup>6</sup>, dirty old town

I'm gonna make<sup>6</sup> me a big sharp axe<sup>6</sup>  
Shining steel<sup>6</sup> tempered in the fire  
I'll chop you down<sup>6</sup> like an old dead tree<sup>6</sup>  
Dirty Old Town<sup>6</sup>, dirty old town

*1 couplet musical*

I met my love<sup>6</sup> by the gasworks wall<sup>6</sup>  
Dreamed a dream<sup>6</sup> by the old canal  
I kissed my girl<sup>6</sup> by the factory wall<sup>6</sup>  
Dirty Old Town<sup>6</sup>, dirty old town *Bis Signe*

## Fanny de Laninon

chant Tous (3'45'')

Variétés

*Entrée musicale (-> Vingt ans)*

Allons sur le quai Gueydon, Devant l'petit pont, Chanter la chanson,  
Le branle bas de la croisière, Et dans la blanche baleinière,  
Jean Gouin notre brigadier, Son bonnet caplé, Un peu sur l'côté,  
Me rappelle mon bâtiment, C'était le bon temps, Celui d'mes vingt ans.  
Le bidel capitaine d'armes, Et son cahier d'punis,  
Dans la cayenne f'sait du charme, A je n'sais quelle souris,  
Mais j'garde au coeur une souffrance, Quand l' quartier-maître clairon,  
Sonnait en haut d'Recouvrance, Aux filles de Laninon.

La plus belle de Laninon, Fanny d'Kerzauzon, M'offrit un pompon,  
Un pompon de fantaisie, C'était elle ma bonne amie,  
Elle fréquentait un bistrot, Rempli de mat'lots, En face du dépôt,  
Quand je pense à mes plaisirs, J'aime mieux m'étourdir, Que de me souvenir.  
Ah Fanny de Recouvrance, J'aimais tes yeux malins  
Quand ton geste plein d'élégance, Balançait des marsouins,  
Je n'étais pas d'la maistrance, Mais j'avais d'l'atout en mains,  
Et tu v'nais m'voir le dimanche, Sur le Duguay Trouin.

A c't'heure je suis retraité, Maître timonier, Aux ponts et chaussées,  
Je fais le service des phares, Et j'écoute la fanfare  
De la mer en son tourment, D'Molène à Ouessant, Quand souffle le vent,  
L'tonnerre de Brest est tombé, Pas du bon côté, Tout s'est écroulé.  
A c'qui reste de Recouvrance, J'logerai pas un sacot,  
Et Fanny ma connaissance, est morte dans son bistrot.  
J'n'ai plus rien en survivance, Et quand je bois un coup d'trop,  
Je sais que ma dernière chance, S'ra d'faire un trou dans l'eau.

## La plus bath des javas

Kan : Tous, Augustin Bombarde

Entrée musicale Accordéon « réglé musette »

### **Refrain**

Ah! Ah! Ah! Ah!

Écoutez ça si c'est chouette !

Ah! Ah! Ah! Ah!

C'est la plus bath des javas

L'grand Julot et Nana, Sur un air de java  
S'connur'nt au bal musett', Sur un air de Javette  
Elle lui dit : "J'ai l'béguin« , Sur un air de Javin  
Il répondit : "tant mieux« , Sur un air déjà vieux

Alors elle s'en alla, Sur un air de java  
Boul'vard de la Chapelle, Sur un air de javelle  
Elle s'vendit pour de l'or, Sur un air de javor  
A trois francs la séance, Sur un air de jouvence

### **Bombarde**

Alors, on l'arrêta, Sur un air de java  
Mais rouge de colère, Sur un air de javère  
Dans le ventre du flic, Sur un air de javic  
Il planta son eustache, Sur un air de jeun' vache

### **Bombarde**

Julot vient à p'tit pas, Sur un air de java  
C'est lui qu'on guillotine, Sur un air de javine  
Sa tête roul' dans l'panier, Sur un air de javier  
Et Nana s'évanouille, Sur un air de javouille

1 couplet musical **Bombarde**

Fin sur Refrain chanté avec Bombarde

## L'amant de St Jean

Kan : Tous 2 voix

### **Entrée musicale avec Clarinette**

Je ne sais pourquoi il allait danser  
A Saint-Jean au musette,  
Mais quand ce gars lui a pris un baiser,  
Elle frissonnait, était chipée  
Comment ne pas perdre la tête,  
Serrée par des bras audacieux  
Car l'on croit toujours, Aux doux mots d'amour  
Quand ils sont dits avec les yeux  
Elle qui l'aimait tant, Elle le trouvait le plus beau de Saint-Jean,  
Elle restait grisée, Sans volonté, Sous ses baisers.

### **1 couplet musical : Clarinette**

Sans plus réfléchir, elle lui donnait  
Le meilleur de son être  
Beau parleur chaque fois qu'il mentait,  
Elle le savait, mais elle l'aimait.  
Comment ne pas perdre la tête,  
Serrée par des bras audacieux  
Car l'on croit toujours, Aux doux mots d'amour  
Quand ils sont dits avec les yeux  
Elle qui l'aimait tant, Elle le trouvait le plus beau de Saint-Jean,  
Elle restait grisée, Sans volonté, Sous ses baisers.

### **1 couplet musical**

Mais hélas, à Saint-Jean comme ailleurs  
Un serment n'est qu'un leurre  
Elle était folle de croire au bonheur,  
Et de vouloir garder son cœur.  
Comment ne pas perdre la tête,  
Serrée par des bras audacieux  
Car l'on croit toujours, Aux doux mots d'amour  
Quand ils sont dits avec les yeux  
Elle qui l'aimait tant, Elle le trouvait le plus beau de Saint-Jean,  
Il ne l'aime plus, C'est du passé N'en parlons plus. **Bis (Signe), fin en douceur**

## Vive le vent

### *Entrée musicale refrain*

#### *Refrain:*

Vive le vent, vive le vent  
Vive le vent d'hiver  
Qui s'en va sifflant, soufflant  
Dans les grands sapins verts  
Vive le temps, vive le temps  
Vive le temps d'hiver  
Boules de neige et jour de l'an  
Et bonne année grand-mère

Sur le long chemin  
Tout blanc de neige blanche  
Un vieux monsieur s'avance  
Avec sa canne dans la main  
Et tout là-haut, le vent  
Qui siffle dans les branches  
Lui souffle la romance  
Qu'il chantait petit enfant

Et le vieux Monsieur  
Descend vers le village  
C'est l'heure ou tout est sage  
Et l'on redanse autour du feu  
Mais dans chaque maison  
Il souffle un air de fête  
Partout la table est prête  
Et l'on entend la même chanson

#### *[Refrain Anglais]*

Jingle bells, jingle bells, jingle all the way!  
O what fun it is to ride in a one-horse open sleigh  
Jingle bells, jingle bells, jingle all the way!  
O what fun it is to ride in a one-horse open sleigh

## Petit Papa Noel

### *Intro: Violon-Guitare-Chant*

C'est la belle nuit de Noël  
La neige étend son manteau blanc  
Et les yeux levés vers le ciel,  
A genoux, les petits enfants,  
Avant de fermer les paupières,  
Font une dernière prière.

#### *[Refrain] (Accordéon)*

Petit papa Noël  
Quand tu descendras du ciel  
Avec des jouets par milliers  
N'oublie pas mon petit soulier →

Mais, avant de partir,  
Il faudra bien te couvrir  
Dehors tu vas avoir si froid  
C'est un peu à cause de moi ↘

Il me tarde tant que le jour se lève  
Pour voir si tu m'as apporté  
Tous les beaux joujoux que je vois en rêve  
Et que je t'ai commandés ↗

#### *[Refrain]*

Pe-tit- Pa-pa No-el

## Mon beau sapin

### *Entrée musicale refrain*

Mon beau sapin, roi des forêts  
Que j'aime ta verdure !  
Quand par l'hiver, bois et guérets  
Sont dépouillés de leurs attraits  
Mon beau sapin, roi des forêts  
Tu gardes ta parure.

Toi que Noël planta chez nous  
Au saint anniversaire,  
Mon beau sapin, comme il est doux  
De te voir briller par nous,  
Toi que Noël planta chez nous  
Scintillant de lumière.

Mon beau sapin tes verts sommets  
Et leur fidèle ombrage  
De la foi qui ne ment jamais  
De la constance et de la paix.  
Mon beau sapin tes verts sommets  
M'offrent la douce image

## We wish you a merry Christmas

#### *[Refrain]*

We wish you a merry Christmas;  
We wish you a merry Christmas;  
We wish you a merry Christmas and a happy new year.

Oh, bring us a figgy pudding;  
Oh, bring us a figgy pudding;  
Oh, bring us a figgy pudding and a cup of good cheer.

#### *[v. refrain]*

We won't go until we get some;  
We won't go until we get some;  
We won't go until we get some, so bring some out here.

## L'eau vive

### *Entrée musicale*

Ma petite est comme l'eau, elle est comme l'eau vive  
Elle court comme un ruisseau, que les enfants poursuivent  
Courez, courez vite si vous le pouvez  
Jamais, jamais vous ne la rattraperez

Lorsque chantent les pipeaux, lorsque danse l'eau vive  
Elle mène les troupeaux, au pays des olives  
Venez, venez, mes chevreaux, mes agnelets  
Dans le laurier, le thym et le serpolet

Un jour que, sous les roseaux, sommeillait mon eau vive  
Vinrent les gars du hameau pour l'emmener captive  
Fermez, fermez votre cage à double clé  
Entre vos doigts, l'eau vive s'envolera

Comme les petits bateaux, emportés par l'eau vive  
Dans ses yeux les jouvenceaux voguent à la dérive  
Voguez, voguez demain vous accosterez  
L'eau vive n'est pas encore à marier

Pourtant un matin nouveau à l'aube, mon eau vive  
Viendra battre son trousseau, aux cailloux de la rive  
Pleurez, pleurez, si je demeure esseulé  
Le ruisselet, au large, s'en est allé

*Entrée musicale 1 tour*

Una mattina Mi son'svegliato  
 O bella ciao, bella ciao Bella ciao, ciao, ciao  
 Una mattina Mi son'svegliato  
 E ho trovato l'invasore.

O partigiano Porta mi via  
 O bella ciao, bella ciao Bella ciao, ciao, ciao  
 O partigiano Porta mi via  
 Che mi sento di morire.

E se io muoio Da partigiano  
 O bella ciao, bella ciao Bella ciao, ciao, ciao  
 E se io muoio Da partigiano  
 Tu mi devi seppellire.

Mi seppellirai Lassù montagna  
 O bella ciao, bella ciao Bella ciao, ciao, ciao  
 Mi seppellirai Lassù montagna  
 Sotto l'ombra d'un bel fiore

E la gente Che passerà  
 O bella ciao, bella ciao Bella ciao, ciao, ciao  
 E la gente Che passerà  
 E dirà : "O che bel fioré".

E questo 'l fioré Del partigiano  
 O bella ciao, bella ciao Bella ciao, ciao, ciao  
 E questo 'l fiore Del partigiano  
 e Morto per la libertà

*Entrée musicale sur Refrain*

Vers les docks où le poids et l'ennui Me courbent le dos  
 Ils arrivent le ventre alourdi De fruits les bateaux  
 Ils viennent du bout du monde Apportant avec eux  
 Des idées vagabondes Aux reflets de ciels bleus.. De mirages

Traînant un parfum poivré De pays inconnus  
 Et d'éternels étés Où l'on vit presque nus Sur les plages

Moi qui n'ai connu toute ma vie Que le ciel du nord  
 J'aimerais débarbouiller ce gris En virant de bord

## &lt;Refrain&gt;

Dans les bars à la tombée du jour Avec les marins  
 Quand on parle de filles et d'amour Un verre à la main

Je perds la notion des choses Et soudain ma pensée  
 M'enlève et me dépose Un merveilleux été.. Sur la grève

Où je vois tendant les bras L'amour qui comme un fou  
 Court au devant de moi Et je me pends au cou.. De mon rêve

Quand les bars ferment, que les marins Rejoignent leur bord  
 Moi je rêve encore jusqu'au matin Debout sur le port

## &lt;Refrain&gt;

Un beau jour sur un rafiote craquant De la coque au pont  
 Pour partir je travaillerais dans La soute à charbon

Prenant la route qui mène A mes rêves d'enfant  
 Sur des îles lointaines Où rien n'est important.. Que de vivre

Où les filles alanguies Vous ravissent le cœur  
 En tressant m'a t'on dit De ces colliers de fleurs.. Qui enivrent

Je fuirais laissant là mon passé Sans aucun remords  
 Sans bagage et le cœur libéré En chantant très fort

<Refrain> finir sur 3eme <Refrain>

*Refrain*

Emmenez-moi au bout de la terre  
 Emmenez-moi au pays des merveilles  
 Il me semble que la misère  
 Serait moins pénible au soleil



Champs Elysées (Madison)*Entrée musicale sur Refrain*

Je m'baladais sur l'avenue le cœur ouvert à l'inconnu  
 J'avais envie de dire bonjour à n'importe qui  
 N'importe qui et ce fut toi, je t'ai dit n'importe quoi  
 Il suffisait de te parler, pour t'apprivoiser

**Refrain**

Aux Champs-Elysées, aux Champs-Elysées  
 Au soleil, sous la pluie, à midi ou à minuit  
 Il y a tout ce que vous voulez aux Champs-Elysées

Tu m'as dit "J'ai rendez-vous dans un sous-sol avec des fous  
 Qui vivent la guitare à la main, du soir au matin"  
 Alors je t'ai accompagnée, on a chanté, on a dansé  
 Et l'on n'a même pas pensé à s'embrasser

## &lt;Refrain&gt;

Hier soir deux inconnus et ce matin sur l'avenue  
 Deux amoureux tout étourdis par la longue nuit  
 Et de l'Étoile à la Concorde, un orchestre à mille cordes  
 Tous les oiseaux du point du jour chantent l'amour

## &lt;Refrain&gt;

Les filles du bord de mer*Entrée musicale 2 tours sur Refrain Guitare + Clarinette basse pascal, puis Chant Luc*

Je me souviens du bord de mer' avec ses filles au teint si clair  
 Elles avaient l'âme hospitalière' c'était pas fait pour me déplaire  
 Naïves autant qu'elles étaient belles' on pouvait lire dans leurs prunelles  
 Qu'elles voulaient pratiquer le sport' pour garder une belle ligne de corps  
 Et encore, et encore,  
 z'auraient pu danser la java  
 Z'étaient chouettes Les Filles du Bord de Mer }  
 Z'étaient faites pour qui savait y faire } *Bis musical*

} *Luc chant*

Y'en avait une qui s'appelait Eve c'était vraiment la fille d'mes rêves  
 Elle n'avait qu'un seul défaut' elle se baignait plus qu'il ne faut  
 Plutôt qu'd'aller chez le masseur' elle invitait le premier baigneur  
 A tâter du côté de son cœur,' en douceur, en douceur  
 En douceur et profondeur  
 Z'étaient chouettes Les Filles du Bord de Mer }  
 Z'étaient faites pour qui savait y faire } *bis*

Lui pardonnant cette manie j'lui propose de partager ma vie  
 Mais dès que revint l'été' je commence à m'inquiéter  
 Car sur les bords d'la Mer du Nord' elle se remit à faire du sport  
 Je tolérais ce violon d'Ingres sinon' elle devenait malingre  
 Et encore, et encore, z'auraient pu danser la java  
 Z'étaient chouettes Les Filles du Bord de Mer }  
 Z'étaient faites pour qui savait y faire }

Puis un beau jour j'en ai eu marre' c'était pir' que la mer à boire  
 J'lai refilée à un gigolo et j'ai nagé' vers d'autres eaux

## &lt;1 phrase musicale&gt;

En douceur, en douceur  
 En douceur et profondeur  
 Z'étaient chouettes Les Filles du Bord de Mer }  
 Z'étaient faites pour qui savait leur plaisir }

*Fin sur reprise 2 ou 3 fois*

## Amsterdam

### *Entrée direct avec accords*

Dans le port d'Amsterdam Y a des marins qui chantent  
Les rêves qui les hantent Au large d'Amsterdam  
Dans le port d'Amsterdam Y a des marins qui dorment  
Comme des oriflammes Le long des berges mornes  
Dans le port d'Amsterdam Y a des marins qui meurent  
Pleins de bière et de drames Aux premières lueurs  
dans le port d'Amsterdam Y a des marins qui naissent  
Dans la chaleur épaisse Des langueurs océanes

*Pierrot*

Dans le port d'Amsterdam Y a des marins qui mangent  
Sur des nappes trop blanches Des poissons ruisselants  
Ils vous montrent des dents A croquer la fortune  
A décroisser la lune A bouffer des haubans  
Et ça sent la morue Jusque dans le cœur des frites  
Que leurs grosses mains invitent A revenir en plus  
Puis se lèvent en riant Dans un bruit de tempête  
Referment leur braguette Et sortent en rotant

Dans le port d'Amsterdam Y a des marins qui dansent  
En se frottant la panse Sur la panse des femmes  
Et ils tournent et ils dansent Comme des soleils crachés  
Dans le son déchiré D'un accordéon rance  
Ils se tordent le cou Pour mieux s'entendre rire  
Jusqu'à ce que tout à coup L'accordéon expire  
Alors le geste grave Alors le regard fier  
Ils ramènent leur batave Jusqu'en pleine lumière

Dans le port d'Amsterdam Y a des marins qui boivent  
Et qui boivent et reboivent Et qui reboivent encore  
Ils boivent à la santé Des putains d'Amsterdam  
De Hambourg ou d'ailleurs Enfin ils boivent aux dames  
Qui leur donnent leur joli corps Qui leur donnent leur vertu  
Pour une pièce en or ' Et quand ils ont bien bu  
Se plantent le nez au ciel Se mouchent dans les étoiles  
Et ils pissent comme je pleure Sur les femmes infidèles  
Dans le port d'Amsterdam Dans le port d'Amsterdam

## Luskel var bag

### *Entrée musicale refrain*

Luskell va bag war gribell an dour  
Dispak da ouel a red  
Luskell bepred 'raok an avel flour  
Sent ouzh ar stur bepred

A-dal ar beure betek an noz  
Pesketa eo va lod  
Kuitaet am eus va ziig kloz  
Kluchet e-tal an noz

Arnev oa bet, gleb-teil e oan  
Kounnaret oa ar mor  
Me ne ran van, ret eo kaout poan  
Trec'h omp d'an avel-vor

Bremañ eo brav, seder ez on  
Gwenn-erc'h e nij ar spoum  
Beg lemm va bag e sko en don  
Kaset on dreist ar c'houmm

Setu an heol o vont da guzh  
Pesketa e-leizh am eus  
Tro-war-dro din, bezhinoù druz  
Va bag o zrec'h hep reuz

## The Skye Boat Song

### *Entrée musicale [Chorus:]*

Speed, bonnie boat, like a bird on the wing,  
Onward! the sailors cry;  
Carry the lad that's born to be King  
Over the sea to Skye.

Loud the winds howl, loud the waves roar,  
Thunderclaps rend the air;  
Baffled, our foes stand by the shore,  
Follow they will not dare.

Though the waves leap, soft shall ye sleep,  
Ocean's a royal bed.  
Rocked in the deep, Flora will keep  
Watch by your weary head.

Many's the lad fought on that day,  
Well the claymore could wield,  
When the night came, silently lay  
Dead on Culloden's field.

Burned are their homes, exile and death  
Scatter the loyal men;  
Yet ere the sword cool in the sheath  
Charlie will come again.

**The water is wide** (ballade irlandaise)

***Entrée 1 tour musical (Violon+Guitare)***

The water is wide, I can't cross over  
And neither have' I wings to fly  
Give me a boat that can carry two  
And both shall row, my love and I

Love is handsome ' and love is fine,  
Gay as a jewel when it is new,  
But lov' grows old ' and waxes cold,  
And fades away like morning dew.

La mer est immense, je n'peux traverser  
Je n'ai pas d'aile pour la survoler  
O donnez moi un bateau pour deux  
Nous voguerons, mon amour et moi

L'amour est joie, l'amour est beauté  
Ainsi les fleurs en leur matin  
Mais l'amour passe et disparaît  
Comme de la fleur, rosée d'été.

Don eo ar mor ' N'hellan ket treuzi  
Mankoud' ra din ' Diou askell da nijal  
Diskarit din eur vagig evit daou  
Ni a roenvo, va dous ha me

***Passage musical 2ou3 couplets***

***1 couplet violon changt ton [bas]***

***(2<sup>e</sup> couplet violon [haut] + bombarde )***

***3<sup>e</sup> couplet reprise ton avec accordéon***

I leaned my back against an oak,  
Thinking it was a mighty tree,  
But it bent and then it broke,  
So did my love prove false to me

***Reprise 1er couplet the water is wide..."***

**Bantry Bay** (the county down)

***Entrée 1 tour musical (Violon+Guitare)***

Near banbridge town in the county down  
One morning last july  
Down a boreen green came a sweet colleen  
And she smiled as she passed me by  
She looked so sweet from her two white feet  
To the sheen of her nut-brown hair  
Such a coaxing elf, I'd to shake myself  
To make sure I was standing there

***Chorus***

From Bantry bay up to Derry quay  
And from Galway to Dublin town  
No maid I've seen like the sweet colleen  
That I met in the county down

As she onward sped, sure I shook my head  
And I gazed with a feeling rare  
And I says, says i, to a passer-by  
Who's the maid with the nut-brown hair  
He smiled at me and he says, says he  
That's the gem of the ireland's crown  
Miss rosie MacCann From the banks of the bann  
She's the star of the county down

***Chorus***

She'd a soft brown eye and a look so sly  
And a smile like a rose in june  
And you hung on each note From her lilly throat  
As she lilted an irish tune  
At the pattern dance you were held in a trance  
As she kicked through a reel or a jig  
(And) when her eyes she'd roll She would lick your soul  
A heart she would quickly steal

***Chorus***

***Reprise 1er couplet***

**Les copains d'abord** (G Brassens)

**<Intro saxo>**

Non, ce n'était pas le radeau  
De la Méduse, ce bateau  
Qu'on se le dise au fond des ports  
Dise au fond des ports  
Il naviguait en pèr' peinard  
Sur la grand-mare des canards  
Et s'app'lait les Copains d'abord  
Les Copains d'abord

Ses fluctuat nec mergitur  
C'était pas d'la littérature  
N'en déplaise aux jeteurs de sort  
Aux jeteurs de sort  
Son capitaine et ses mat'lots  
N'étaient pas des enfants d'salauds  
Mais des amis franco de port  
Des copains d'abord

C'étaient pas des amis de luxe  
Des petits Castor et Pollux  
Des gens de Sodome et Gomorrhe  
Sodome et Gomorrhe  
C'étaient pas des amis choisis  
Par Montaigne et La Boetie  
Sur le ventre ils se tapaient fort  
Les copains d'abord

**<Pause Saxo>**

C'étaient pas des anges non plus  
L'Évangile, ils l'avaient pas lu  
Mais ils s'aimaient tout's voil's dehors  
Tout's voil's dehors  
Jean, Pierre, Paul et compagnie  
C'était leur seule litanie  
Leur Credo, leur Confiteor  
Aux copains d'abord

Au moindre coup de Trafalgar  
C'est l'amitié qui prenait l'quart  
C'est elle qui leur montrait le nord  
Leur montrait le nord  
Et quand ils étaient en détresse  
Qu'leurs bras lancaient des S.O.S.  
On aurait dit les sémaphores  
Les copains d'abord

**<Pause Saxo>**

Au rendez-vous des bons copains  
Y avait pas souvent de lapins  
Quand l'un d'entre eux manquait a bord  
C'est qu'il était mort  
Oui, mais jamais, au grand jamais  
Son trou dans l'eau n'se refermait  
Cent ans après, coquin de sort  
Il manquait encore

Des bateaux j'en ai pris beaucoup  
Mais le seul qu'ait tenu le coup  
Qui n'ai jamais viré de bord  
Mais viré de bord  
Naviguait en père peinard  
Sur la grand-mare des canards  
Et s'app'lait les Copains d'abord  
Les Copains d'abord

< 1-2 tours musicaux >

**The Wild Rover** (le vagabond sauvage)

I've been a wild rover for many's the year  
And I spent all me money on whiskey and beer  
But now I'm returning with gold in great store  
And I promise to play the wild rover no more.

**Chorus**

And it's no nay never < *pom-pom-pom* >  
No nay never no more  
Will I play the wild rover  
No never no more

I went to an ale house i used to frequent  
And I told the landlady me money was spent  
I asked her for credit she answered me nay  
Such custom as your i can have any day

I took from me pocket 10 sovereigns bright  
And the landlady legs opened wide with delight  
She said I have whiskey and wine of the best  
And the words that I spoke were only in jest

I'll go home to my parents, confess what I've done  
And I'll ask them to pardon the prodigal son  
And when they've embraced me as oft times before  
I promise to play the wild rover no more

**Fin sur Chorus x 2 enchainement direc'**

## The Leaving of Liverpool

*Entrée musicale*

Farewell to you , my own true love, I am going far, far away  
I am bound for California, and I know that I'll return someday

<Chorus>

So fare thee well my own true love  
For when I return united we will be  
It's not the leaving of Liverpool that grieves me  
But my darling when I think of thee

I am bound for California by way of stormy Cape Horn  
And I will write to thee a letter, love, when I am homeward bound

I've shipped on a Yankee sailing ship, "Davy Crockett" is her name  
And Burgess is the captain of her and they say that she's a floating hell

<couplet musical x2 ou 3>

I have sailed with Burgess once before, I think I know him well  
If a man's a sailor he will get along, if not then he's sure in hell

( Oh the sun is on the hardour, love, And I wish that I could remain,  
For I know That it will be a long, long time, Before I see you again )

<couplet musical x2 ou 3>

Farewell to Lower Frederick Street, Anson Terrace and Park Lane  
I am bound away for to leave you and I'll never see you again

## Whiskey in the Jar

*Entrée musicale*

As I was goin' over the far famed Kerry mountains  
I met with captain Farrell and his money he was counting  
I first produced my pistol and then produced my rapier  
I say "Stand and deliver" for he were a bold deceiver

Chorus:

Mush-a ring dum-a do dum-a da  
Wack fall the daddy-o, wack fall the daddy-è, There's whiskey in the jar

I counted out his money and it made a pretty penny  
I put it in me pocket and I took it home to Jenny  
She sighed and she swore that she would never deceive me  
The devil take the women for they never can be easy

I went up to my chamber, all for to take a slumber  
I dreamt of gold and jewels and for sure 't was no wonder  
But Jenny drew me charges and she filled them up with water  
Then sent to captain Farrell to be ready for the slaughter

'twas early in the morning, just before I rose to travel  
Up comes a band of footmen and likewise captain Farrell  
I first produced me pistol for she stole away me rapier  
I couldn't shoot the water, so a prisoner I was taken

Now there's some take delight in the carriages a rolling  
and others take delight in the hurling and the bowling  
but I take delight in the juice of the barley  
and courting pretty fair maids in the morning bright and early

If anyone can aid me it's my brother in the army  
If I can find his station in Cork or in Killarney  
And if he will go with me, we'll go rovin' in Kilkenny  
And I'm sure he'll treat me better than my own a-sporting Jenny

< fin sur double refrain >

## Sailing

*Guitare Luc,  
Chant Luc et Alain*

I am sailing, I am sailing,  
Home again cross the sea.  
I am sailing, stormy waters,  
To be near you, to be free.

I am flying, I am flying,  
Like a bird cross the sky.  
I am flying, passing high clouds,  
To be with you, to be free.

Can you hear me, can you hear me  
Thro the dark night, far away,  
I am dying, forever trying,  
To be with you, who can say.

Can you hear me, can you hear me,  
Thro the dark night far away.  
I am dying, forever trying,  
To be with you, who can say.

We are sailing, we are sailing,  
Home again cross the sea.  
We are sailing stormy waters,  
To be near you, to be free.

To be near you, to be free.  
To be near you, to be free,  
Oh oh...

## Yellow submarine

*Entrée musicale*

In the town where I was born, Lived a man who sailed to sea  
And he told us of his life, In the land of submarines

So we sailed up to the sun, Till we found the sea of green  
And we lived beneath the waves, In our yellow submarine

We all live in a yellow submarine, Yellow submarine, yellow submarine  
We all live in a yellow submarine, Yellow submarine, yellow submarine

And our friends are all on board, Many more of them live next door  
And the band begins to play

We all live in a yellow submarine, Yellow submarine, yellow submarine  
We all live in a yellow submarine, Yellow submarine, yellow submarine

*[Full speed ahead, Mr. Parker, full speed ahead!  
Full speed over here, sir!  
Action station! Action station!  
Aye, aye, sir, fire! Heaven! Heaven!]*

As we live a life of ease (*A life of ease*)  
Everyone of us (*Everyone of us*) has all we need (*Has all we need*)  
Sky of blue (*Sky of blue*) and sea of green (*Sea of green*)  
In our yellow (*In our yellow*) submarine (*Submarine, ha, ha*)

We all live in a yellow submarine  
Yellow submarine, yellow submarine  
We all live in a yellow submarine  
Yellow submarine, yellow submarine  
We all live in a yellow submarine  
Yellow submarine, yellow submarine  
We all live in a yellow submarine  
Yellow submarine, yellow submarine